Swiss Volley Région Genève (SVRG)

68e Assemblée Générale Ordinaire

Servette-Star Onex

Champions suisses de ligue nationale B

Ferney-Prévessin

Champions suisses U13

Mercredi 21 septembre 2022 à 20h00

A l'aula de l'école de Bellavista

39, avenue de Vaudagne 1217 Meyrin

Table des matières

Ordre du jour de l'Assemblée Générale 2022 4
Procès-Verbal de la 67ème Assemblée Générale Ordinaire de SVRG 5
Champions Genevois 12
Résultats des équipes genevoises aux Championnats suisses et en Ligues Nationales en 2020-2021 13
Rapport du président 14
Activités de Swiss Volley Région Genève 17
Activités de SVRG dans les écoles et pendant les vacances d'été 19
Académie de Volleyball de Genève (AVGe) 20
Rapport de la Commission Régionale des Compétitions (CRC) 23
Rapport de la Commission Régionale d'Arbitrage (CRA) 36
Rapport de la Commission Régionale du Relax (CRR) 38
Rapport du Mouvement Junior 40
Rapport Schoolvolley 42
Tournoi des P'tits As 2020 43
Rapport d'activité de la Commission Régionale de Beachvolley (CRB) 44
Coop Beachtour 54
Rapport du trésorier et états financiers SVRG 2021-2022 56
Rapport du réviseur 57
Budget Swiss Volley Région Genève 2021-2022 67
Liste des tarifs pour 2021-2022 68
Liste des points pour la saison 2020-2021 70
Comité 2021-2022 71
Collaborateurs 2021-2022 72
Consultants 72
Clubs membres de SVRG 2021-2022 73

Membres d'honneur 74
Diplômes d'Honneur 75
Présidents de SVRG depuis sa création en 1955 76
Répartition des classes d'âge juniors 2022/2023 77
Agenda 2022-2023 78
Statistiques de Swiss Volley 79

Ordre du jour de l'Assemblée Générale 2022

Genève, le 1er septembre 2022

68e Assemblée Générale Ordinaire

Conformément à l'article 15 de nos statuts, l'assemblée citée en titre est convoquée le :

Mercredi 21 septembre 2022 à 20h00
A l'aula de l'école de Bellavista
39, avenue de Vaudagne 1217 Meyrin

Selon l'ordre du jour suivant

1. Appel des membres
2. Election des scrutateurs
3. Approbation du PV de la 67e Assemblée Générale Ordinaire du 22 septembre 2021
4. Rapport du Président
5. Rapports d'activités des commissions
6. Présentation des comptes de SVRG
7. Présentation du rapport des contrôleurs des comptes
8. Approbation des rapports et décharge au comité
9. Modifications des statuts
10. Election du Président
11. Election du Vice-président
12. Election complémentaire au comité
13. Election des vérificateurs des comptes
14. Admission/démission de clubs
15. Votation des tarifs et des points et du budget 2022-2023
16. Communications de SVRG pour la saison 2022-2023
17. Nomination des membres d'honneur, attribution des diplômes d'honneur et félicitations SVRG
18. Présentation de Swiss Volley
19. Divers et clôture de l'Assemblée

Ruffieux Sébastien
Président SVRG

Olivier Chabot
Vice-Président SVRG

Avec le soutien de :

Procès-Verbal de la 67ème Assemblée Générale Ordinaire de SVRG

Swiss Volley Région Genève

67ème Assemblée Générale Ordinaire

Procès-Verbal

Date Mercredi 22 septembre 2021
Lieu : Restaurant scolaire du Bois-des-Arts, Thônex
Heure : 20h00

Présents :

Clubs membres et associations :

VBC Avully	Mme Valérie Musy
	M. Yvan Musy
Chênois Genève Volleyball	M. Benoît Jaquet
	M. Andreas Kratz
	M. Gaëtan Fetter
VBC Étoile-Genève	M. Thierry Lugeon
VBC Ferney-Prévessin	M. Gérard Zollet
Genève Volley	M. Jean-Jacques von Däniken
	M. Patrick Tran
	Mme Fabiana Guscetti
VBC Lancy	M. Patrick Andrié
	Mme Marie Andrié
Meyrin VBC	Mme Corine Schopfer
	M. Steve Gueugnon
PEPS	M. François Rutz
	M. Quentin Gautheron
Servette Star-Onex VBC	M. Carlos Infante
	M. Basile Schiffer
Vernier Volley	M. Antonio Stasi
	Mme Sentha Laurent

Comité et employés de SVRG :

M. Sébastien Ruffieux, président
M. Olivier Chabot, vice-président
M. Jérôme Zanus-Fortès, trésorier
M. Christian Felgenhauer, président CRA
M. Denis Gredig, président CRC
M. Claude Duperret, président CRR
M. Michel Georgiou, administrateur
M. Jean-Baptiste Blazy, responsable des compétitions
M. Yeans Acea Bernal, entraîneur cantonal
Mme Natalina Ruffieux, secrétaire

Invités :

M. Jérôme Godeau, président du comité d'organisation de la Coupe Fred Fellay
Mme Karin Etter, juge unique
M. Dominique Wohlwend, juge unique suppléant
M. Bernard Hominal, vice-président de Swiss Volley
M. Luca Balduzzi, employé Swiss Volley
M. Jean-Christophe Pégatoquet, président PLO
Me Aurèle Muller, Membre d'Honneur

Excusés :

M. Thierry Apothéloz, conseiller d'Etat
Mme Marie Barbey-Chappuis, conseillère administrative
Mme Sybille Bonvin, cheffe du service des sports
M. Frédéric Renevey, président Fond cantonal d'aide aux sports
M. Xavier Magnin, président de l'Association des Communes genevoises
Mme Frédéric Perler, Maire de Genève
Mme Nora Willi, présidente de Swiss Volley
M. Philippe Saxer, directeur de Swiss Volley
Mme Anne-Sylvie Monnet, membre du bureau de Swiss Volley
M. Eric Métral, président de la Commission du Beachvolley
M. Michel Gomez, président Viry VB
M. Alexandre Bayat, président Chênex Sports
VJGS Beach
M. Martin Büschlen, membre d'Honneur
Mme Ursula Dubler, membre d'Honneur
Mme Marina Gisiger, membre d'Honneur
Mme Danièle Ittah, membre d'Honneur
M. Michel Menetrey, membre d'Honneur
M. Yves Nopper, membre d'Honneur
M. François Schell, membre d'Honneur
M. Gérald Vuilleumier, membre d'Honneur

Absents:

CERN
Groupement des Anciens Volleyeurs
SNVB
BVC Vernier Genève

Le Président de Swiss Volley Région Genève (SVRG), Sébastien Ruffieux, prend la parole à 20h15 et ouvre la séance.

Il souhaite la bienvenue à :

- M. Bernard Hominal
- M. Jérôme Godeau, président du comité d'organisation du tournoi de la Coupe Fred Fellay
- M. Dominique Wohlwend
- Mme Karin Etter
- Aux représentants des clubs
- Me Aurèle Müller, ancien Président de SVRG

Le Président nomme les personnes excusées et lit le courrier de M. Eric Métral (président de l'AVGe et président de la Commission de Beachvolley) qu'il a envoyé pour justifier son absence.

Appel des membres

Appel effectué grâce à la feuille de présences.
10 clubs sont représentés, totalisant 20 voix. La majorité est fixée à 11 voix.

Election des scrutateurs

Sont nommés scrutateurs M. Patrick Andrié et Me Aurèle Müller

Approbation du PV de la 66e Assemblée Générale Ordinaire du 23 septembre 2020

Pas de question, ni de remarque. Le PV est approuvé à l'unanimité.

Rapport du Président

Sébastien Ruffieux revient sur cette année compliquée. Seules les LNA ont pu jouer un championnat complet. Du côté féminin, Genève Volley s'est maintenu et du côté masculin, Chênois est devenu Champion suisse. Il les félicite.

Il remercie Denis Gredig et Jean-Baptiste Blazy pour le travail effectué, ils ont dû réajuster les championnats au fur et à mesure des modifications des mesures sanitaires afin de donner la possibilité aux jeunes de faire des compétitions.

Le Président annonce que cette saison, il y a toujours 8 équipes en ligues nationales :

- LNA féminine Genève Volley
- LNA masculine Chênois Genève Volley
- LNB masculine Servette Star-Onex
- 1LN féminine Genève Volley, Servette Star-Onex et Meyrin VBC
- 1LN masculine Servette Star-Onex et CERN

Les championnats suisses juniors ont pu avoir lieu mais sous une forme différente. Les équipes genevoises se sont bien battues : l'équipe U13 masculine de SSO a terminé à la première place du Championnat suisse, devenant ainsi Championne suisse et l'équipe masculine U13 de Ferney s'est hissée sur la 2ème marche du podium. L'équipe masculine U16 de Meyrin et l'équipe féminine U17 de Genève Volley ont terminé à la 3ème place. La collaboration mise en place entre les clubs ainsi que la qualité de formation à Genève ont contribué à mener à bien ces résultats. Félicitations à toutes les équipes pour ces beaux résultats.

Le Président est content que le Coop Beach Tour ait pu revenir à la Rotonde du Mont Blanc. Lors de celui-ci, la paire suisse dans laquelle évolue Quentin Métral est parvenue en finale. Cet évènement a été un succès malgré les restrictions sanitaires. Le Président félicite Quentin Métral pour ses résultats en beachvolley et annonce que SVRG lui renouvellera son soutien.

Durant la saison, Swiss Volley a organisé beaucoup de séances en zoom pour garder le contact avec les clubs pendant la pandémie. Denis Gredig a participé à ces réunions. Sébastien Ruffieux le remercie.

L'AVGe est devenue un centre régional d'entraînement pour les filles, elle reçoit les félicitations du Président.

En cette fin de saison, la 1ère édition de la Fête du Volley a eu lieu aux Evaux. Beaucoup de jeunes ont participé à cette journée, il est dommage que seulement quelques adultes aient participé à cet évènement

Pour la saison prochaine (2021-2022), SVRG proposera un entrainement supplémentaire le mercredi après-midi aux jeunes ayant du potentiel mais ne pouvant pas ou ne voulant pas faire partie de l'AVGe. Ces entraînements seront donnés par Yeans Acea Bernal secondé par des entraîneurs diplômés Jeunesse et Sport. Des entraînements de perfectionnement seront également mis en place le dimanche matin dès que les travaux de la salle de l'Etang (Vernier) seront terminés.

Sébastien Ruffieux remercie Yeans Acea Bernal, le nouvel entraineur cantonal, qui a commencé son mandat dans cette période particulière.

Il remercie également Christian Felgenhauer pour l'élaboration des plans de protection COVID et Gaëtan Fetter et Natalina Ruffieux pour leur travail lors du test PISTE.

Finalement, le Président remercie les membres du comité pour leur travail tout au long de la saison.

Rapports d'activités des commissions

Commission d'arbitrage (CRA) : Christian Felgenhauer, président de la CRA prend la parole. Il annonce qu'il y aura un cours d'arbitre à la rentrée des vacances d'octobre. Le nombre de place sera limité afin de pouvoir bien former les candidats. Le secrétariat de SVRG enverra un mail aux présidents des clubs pour annoncer les dates de ces cours. Le président de la CRA demande s'il y a des questions.

Commission régionale des compétitions (CRC) : Denis Gredig, président de la CRC, prend la parole. Il indique que le rapport d'activité de la commission se trouve dans le rapport d'activité. Il remercie les personnes qui sont venues filmer les matchs pour les retransmettre aux parents étant donné que pour respecter les mesures sanitaires, le public était interdit dans la salle lors des compétitons.

Commission du relax (CRR) : Claude Duperret, président de la CRR, craignait que la crise du COVID ait entrainé une démotivation chez les joueurs car durant ces deux saisons, il n'y a pas eu de matchs. A la suite des inscriptions des équipes pour la saison 21-22, sa crainte s'est envolée car 86 équipes se sont inscrites, dont 18 équipes femmes, 34 équipes hommes et 34 équipes mixtes. Claude Duperret se réjouit car le nombre d'équipes est supérieur à celui d'avant la crise sanitaire.

Présentation des comptes de SVRG

Jérôme Zanus-Fortès, trésorier de SVRG prend la parole. Il annonce que, pour soutenir les clubs, une partie des frais ne sera pas facturée à ces derniers cette année. Il s'agit des licences d'arbitres et des frais pour les équipes de 2ème et 3ème ligues. Ces factures vont être prochainement envoyées aux clubs.
Le trésorier annonce que des primes ont été octroyées aux arbitres qui n'ont pas pu officier la saison passée. Il précise que la facture d'arbitre sera discutée au comité et envoyée aux clubs par la suite.

Jérôme Zanus-Fortès explique que cette saison, le bénéfice s'élève à 9'000 CHF. Cependant, étant donné qu'il n'est pas sûr que les subventions touchées par SVRG soient les mêmes que les années précédentes, il faut rester prudent. Le trésorier annonce que le budget prévu est le même que pour la saison précédente, en espérant que COVID ne viendra pas perturber le volley. Il remercie le CCAS et la Ville de Genève pour leurs soutiens

Présentation du rapport des contrôleurs des comptes

Jérôme Zanus-Fortès lit le rapport des contrôleurs aux comptes qui stipule que tous les comptes sont conformes.
Le Président remercie le trésorier et la fiduciaire Berney Associés Audit SA et note avec plaisir que la collaboration avec eux continue de bien fonctionner.

Approbation des rapports et décharge au comité

L'ensemble des rapports ainsi que les comptes de l'Association sont soumis au vote. Ils sont acceptés à l'unanimité. Sébastien Ruffieux remercie Jérôme Zanus-Fortès pour son travail.

Modifications des statuts

Sébastien Ruffieux annonce les modifications des statuts.

- En ce qui concerne la modification de l'article 18.1 prévoyant le nombre de votants par club à l'Assemblée générale, il est proposé qu'il y ait deux représentants par club, quel que soit le nombre de membres évoluant dans le club. En effet, il est difficile pour SVRG de comptabiliser le nombre de membres de chaque club pour pouvoir déterminer quel club aura le droit à 3 votants.
  Cette proposition de modification est soumise au vote. Elle est acceptée à l'unanimité.

- Il est aussi proposé de modifier le nombre de votants pour la Commission Régionale du Relax en passant de 3 à 2 représentants lors de l'Assemblée.
  Cette proposition de modification est soumise au vote. Elle est également acceptée à l'unanimité.

- Une modification est proposée pour l'article 23.1 concernant la date du CLR. Il est proposé de modifier la date du 30 mars avec la date du 30 juin.
  Cette proposition de modification est soumise au vote. Elle est acceptée à l'unanimité.

- Il est aussi proposé de modifier l'article 23.3 qui stipule que la convocation contenant l'ordre du jour, les rapports, les comptes, le budget et les propositions est envoyée au moins 20 jours avant la date de l'assemblée.
  Pour le CLR, il n'y a pas de rapports, de comptes et de budget donc il est proposé de formuler ce point comme suit : la convocation contenant l'ordre du jour et les propositions est envoyée au moins 20 jours avant la date de l'assemblée.
  Cette proposition de modification est soumise au vote. Elle est acceptée à l'unanimité.

Election des membres du comité de SVRG

Claude Duperret, Président de la commission du Relax, démissionne.
Sébastien Ruffieux le remercie pour toutes les années qu'il a dédiées au Relax.

Une nouvelle personne se présente pour reprendre ce poste, il s'agit de

- Dominique Wohlwend

Il est élu à l'unanimité.

Aucune autre personne ne s'est présentée pour rejoindre le comité.
Le Président refait un appel en expliquant que le comité est composé exclusivement d'hommes et qu'il serait bien que des femmes rejoignent le groupe pour avoir une mixité.

Le nouveau comité se présente comme suit :

- Sébastien Ruffieux — Président
- Olivier Chabot — Vice-Président
- Jérôme Zanus-Fortès — Trésorier et CRF
- Christian Felgenhauer — CRA
- Eric Métral — CRB
- Denis Gredig — CRC
- Dominique Wohlwend — CRR

Election des vérificateurs des comptes

Le comité propose de continuer à collaborer avec Berney associés. La proposition est acceptée à l'unanimité.

Admission/démission de clubs

L'admission de VBC Plan-les-Ouates (PLO) Club fondé en 1993 est proposée. Ce club comporte une équipe homme relax F et 3 équipes relax mixtes. Chaque année, le club organise le tournoi relax de l'Escalade avec 20 équipes de la Suisse romande. Ce club a demandé son adhésion à SVRG pour pouvoir inscrire une équipe féminine en 2ème ligue régionale.

Les personnes présentes acceptent à l'unanimité ce nouveau club.

Votation des tarifs et des points et du budget 2020-2021

Une modification des tarifs est proposée. SVRG aimerait valoriser la formation des entraineurs et par conséquent propose de modifier la rémunération des entraineurs en fonction de leur niveau de formation J&S.

- Si l'entraineur possède un T ou un TC, la rémunération resterait inchangée soit CHF 50.- par entrainement de 1h30 ou de 2h.
- Si l'entraineur possède un TB, la rémunération serait de CHF 60.- par entrainement de 1h30 ou de 2h.
- Si l'entraineur possède un TA, la rémunération serait de CHF 70.- par entrainement de 1h30 ou de 2h.

Gaëtan Fetter a demandé de rectifier les tarifs pour les tests PISTE, car cela représente un travail plus important pour les personnes présentes qu'un entrainement classique. Il demande à ce que les entraineurs soient rémunérés à hauteur de CHF 160.- s'ils sont présents la journée ou de CHF 80.- pour la demi-journée.

Les tarifs proposés ci-dessus concerneront les entrainements du mercredi, du dimanche et de beach, en espérant que les subventions budgétées soient octroyées.

Ces propositions de modifications sont soumises au vote. Elles sont acceptées à l'unanimité.

Communications de SVRG pour la saison 2021-2022

- SVRG reprendra les entrainements du mercredi de l'AVGe.
- SVRG proposera des entrainements le dimanche de 9h à 13h au quartier de l'Etang pour les catégories U15 à U17.
- La commission cantonale de la formation continuera son travail.
- Le Talent scout restera Gaëtan Fetter et s'occupera du test PISTE. Natalina Ruffieux et Michel Georgiou s'occuperont quant à eux de l'administratif pour ce test.
- SVRG est à la recherche d'un RREF qui assumera le rôle de coordinateur pour la formation des entraineurs et d'organisateur de mini-cours donnés par un entraineur LNA ou diplômé olympique. Il percevra une petite rémunération pour ce travail.
- SVRG continuera le Passeport vacances durant les vacances d'été et les initiations dans les écoles primaires.
- Denis Gredig indique que ces deux dernières années, il n'y a pas eu de Coupe genevoise. Il a espoir qu'elle puisse avoir lieu cette saison. Il demande si un club souhaiterait organiser les finales de cette compétition, le club de Lancy se propose, Denis Gredig les remercie.

Election des membres d'Honneur, attribution des diplômes d'Honneur et félicitations SVRG

- ❖ Monsieur Claude Duperret, président de la Commission du Relax pendant de nombreuses années, reçoit son diplôme d'Honneur sous les applaudissements des personnes de l'assemblée.

- ❖ Monsieur Fahed El Bahri, président démissionnaire d'Etoile-Genève, n'est pas présent, il recevra son diplôme d'Honneur chez lui.

L'assemblée applaudit chaleureusement ces personnes honorées.

Présentations de SwissVolley

Le Vice-président de SwissVolley, M. Bernard Hominal, prend la parole et adresse les salutations de la part du comité central et de sa présidente Mme Nora Willy.
Il annonce que les équipes féminines suisses de beachvolley se portent très bien. Quelques jours après avoir remporté la médaille de bronze aux Jeux Olympiques, elles sont devenues championnes d'Europe.

Présentation par M. Luca Balduzzi, responsable du développement des clubs et des associations : il revient entre autres sur les sounding board avec toutes les régions qui se sont déroulés durant la pandémie pour les championnats.

Swiss Volley, par le biais de ses représentants, a remis un cahier de notes à chaque membre du comité pour les remercier de leur travail.

Divers et clôture de l'Assemblée

Le Président revient sur les mesures sanitaires liées à Covid et explique que SVRG n'a jamais voulu exclure le public des compétitions. Cependant, il a fallu prendre du recul pour pouvoir mettre en place les contrôles liés aux mesures sanitaires en vigueur concernant les pass sanitaires. De ce fait, il n'est pas possible à l'heure actuelle et jusqu'aux vacances d'octobre au minimum pour SVRG de permettre au public d'assister aux compétitions.

Patrick Tran, président de Genève Volley, a envoyé un mail aux présidents des clubs ainsi qu'à SVRG pour annoncer que son club pourra contrôler les pass sanitaires lors des compétitions qui auront lieu à l'ECG d'Henry-Dunand.

Sébastien Ruffieux explique que si Genève Volley est d'accord de contrôler les pass à l'ECG Henry-Dunand, il faudra, pour être équitable, le faire dans toutes les salles dans lesquelles se déroulent des compétitions (salle à Mme de Staël, aux Racettes et à l'école de mécanique). Patrick Tran trouve dommage que SVRG n'ait pas consulté les clubs à ce sujet. Denis Gredig rappelle que les annonces par le Conseil Fédéral ont été faites juste avant le début des compétitions et il était trop difficile de mettre en place des contrôles. C'est pour cela que la décision de jouer sans public jusqu'aux vacances d'automne a été prise. Si, d'ici là, des clubs s'annoncent pour faire les contrôles dans toutes les salles, SVRG pourra éventuellement revoir sa position. Cependant, dans tous les cas, la responsabilité des contrôles reviendra aux clubs qui s'engagent.

En conclusion, le Président rappelle que les clubs qui sont d'accord de s'investir pour contrôler les pass sanitaires dans les différentes salles où se dérouleront les compétitions doivent s'annoncer auprès du comité avant le 17 octobre.

Sébastien Ruffieux annonce que SVRG est en train de chercher une solution pour tester les jeunes gratuitement avant leur match pour qu'ils puissent continuer à pratiquer leur sport quelle que soit leur décision concernant la vaccination.

Jérôme Godeau, président du comité d'organisation de la Coupe Fred Fellay, prend la parole pour présenter la manifestation qui se déroulera les 26 et 27 septembre 2021 au Centre sportif de Sous-Moulin. Il invite les spectateurs à venir nombreux, l'entrée sera gratuite.

Le président clôt la séance à 22h20 en remerciant Chênois Genève Volleyball pour l'accueil et invite l'assemblée à prendre le verre de l'amitié préparé par le club hôte, et ce dans le respect des consignes sanitaires.

Pour le Procès-Verbal
Natalina Ruffieux, secrétaire SVRG.
20.10.2021

Champions Genevois

Juniors

U11	Genève Volley 1
U13F	Servette Star-Onex 1
U13M	Ferney-Prévessin 1
U15F	Ferney-Prévessin (Championnat d'automne)
	Ferney-Prévessin (Championnat de printemps)
U16M	Ferney-Prévessin (Championnat d'automne)
	Ferney-Prévessin A (Championnat de printemps)
U17F	Ferney-Prévessin (Championnat d'automne)
	Genève Volley 1 (Championnat de printemps)
U18M	Ferney-Prévessin (Championnat d'automne)
	Ferney-Prévessin 1 (Championnat de printemps)
U19F	Genève Volley 1 (Championnat d'automne)
	PEPS (Championnat de printemps)
U20M	VBC Servette Star-Onex
U23F	VBC Servette Star-Onex
U23M	VBC Servette Star-Onex

Ligues régionales

F2	Lancy VBC 1
M2	SNVB
F3	Chênois 2

Coupe genevoise

Catégorie féminine	Lancy VBC
Catégorie masculine	SNVB
Catégorie mixte	EDN

Volley Corpo

Cette compétition n'a pas pu être organisée cette saison en raison de la situation sanitaire au mois de janvier.

Résultats des équipes genevoises aux Championnats suisses et en Ligues Nationales en 2020-2021

Juniors

U13F	Servette Star-Onex : 20ème place
	Chênois : 16ème place
U13M	Ferney-Prévessin : **champions suisses**
U15F	Chênois : **championnes suisses**
U16M	Ferney-Prévessin : **champions suisses**
U17F	Genève Volley : **championnes suisses**
U18M	Etoile Genève : 7ème place
U19F	Servette Star-Onex : 5ème place
U20M	Servette Star-Onex : 4ème place
U23F	Genève Volley : 13ème place
U23M	Servette Star-Onex : 5ème place

Ligues nationales

1ère ligue F	Servette Star-Onex : **championnes suisses**
1ère ligue F	Genève Volley : 6ème
1ère ligue F	VBC Meyrin : 11ème
1ère ligue M	Servette Star-Onex : 3ème
1ère ligue M	CERN : 9ème
LNB M	Servette Star-Onex : **champions suisses**
LNA F	Genève volley : 8ème place
LNA M	Chênois Genève Volleyball : **2ème**

Rapport du président

Chers amies et amis du volleyball,

Si la fin de saison 2020-2021 nous avait laissé dans le doute quant à la reprise des championnats pour 2021-2022 dans des conditions « normales », il y a une chose que cette saison nous aura appris, c'est que le volleyball genevois est bien vivant et qu'il se porte très bien !

Pour ma deuxième année de présidence, je peux vous dire que je me souviendrai longtemps de cette saison. Le COVID a enfin décidé de nous laisser jouer devant un public toujours prêt à nous soutenir et celui-ci a répondu présent pour admirer les exploits de nos équipes dans les divers championnats nationaux. Il y a très longtemps que le volley genevois n'a pas été à pareille fête :

LNA : Qualification pour les play-offs de Genève Volley (femmes) ; Finale pour Chênois, vice-champion (hommes)

LNB : SSO (hommes), champion LNB

1LN : SSO (filles), championnes et défaite malheureusement lors des matchs de promotion LNB ;
SSO (garçons), 3èmes

CHS SAR : Garçons champions suisses

Final Four : Champion suisse U15f avec Chênois ; Champion suisse U16m avec Ferney-Prévessin ; Champion suisse U17f avec Genève volley

U13m : Champion suisse avec Ferney

CHS Beach Volley : U17m -> J. Kurik et son partenaire 2ème ; U17f -> N. Nowak et L. van Leemput 2ème ; U15m -> I. Fraticelli et A. Racovita 3ème

J'aimerais remercier tous les dirigeants, coaches, staff, bénévoles, parents, pour cette année exceptionnelle et pour le travail accompli. Le volley genevois peut être très fier du palmarès obtenu en 2022. Pas sûr qu'un autre sport genevois puisse se vanter d'un tel palmarès sur une seule saison ! Ces magnifiques résultats sont le fruit d'un travail entrepris par les clubs depuis plusieurs années. Ceux-ci ont renforcé leur centre de formation et continuent d'accueillir de plus en plus de jeunes. Le volley-ball, à l'inverse d'autres sports, n'a pas connu de crise à la suite du COVID. Bien au contraire, plusieurs clubs ont même dû refuser de nouveaux jeunes par manque de disponibilité. Il est urgent que le Canton et la Ville puissent nous mettre de nouvelles salles à disposition pour que nous puissions développer notre sport qui est en pleine croissance. Relevons aussi que ces très bons résultats d'ensemble sont le fruit d'une bonne collaboration entre clubs puisque les différentes parties prenantes ont pu travailler, main dans la main, dans l'intérêt du volleyball genevois. Bravo à tous !

Côté beach volley, nous avons eu le plaisir de pouvoir organiser une nouvelle étape du Yuh Beach Masters (qui a remplacé le Coop Beach Tour) à la Rotonde du Mont-Blanc en mai. Merci à nos autorités d'avoir permis que nous puissions revenir sur ce magnifique site. Le public a répondu présent et nous pouvons dire que ce tournoi fût un succès. Nous avons pu compter sur la présence de notre ambassadeur, Quentin METRAL, qui poursuit sa préparation en vue d'une qualification pour les JO 2024 à Paris. Cerise sur le gâteau, Quentin et son partenaire, Yves HAUSSENER, ont remporté l'étape genevoise au terme d'une très belle finale face à une autre paire suisse !

Toujours en beach, comme depuis quelques années, nous avons aussi eu la chance de pouvoir organiser différents championnats genevois juniors et amateurs ainsi qu'une semaine de camp Swiss Volley. A noter aussi que plusieurs paires genevoises sont engagées dans les tournois suisses avec des succès encourageants.

Pour les activités de notre association, nous avons organisé deux semaines de beach avec le Passeport Vacances pendant l'été et nous avons été présents dans les écoles pour des initiations de volleyball durant les heures d'éducation physique.

En septembre, et pour la première fois, la Ville de Genève et le Canton ont décidé d'organiser « La Fête du Sport ». Le volley-ball ne pouvait pas manquer cette belle occasion de se présenter au public genevois. SVRG a donc décidé de s'inscrire à cette manifestation qui nous a permis, sur quatre jours, d'organiser des séances d'initiation auprès des élèves du canton ainsi qu'à la population. Nous avons pu également présenter deux exhibitions grâce à la présence de nos représentants des clubs phares genevois.

Côté formation, si le travail effectué par ces clubs est prometteur, SVRG va également s'investir dans la formation pour cette nouvelle saison afin d'aider tous les clubs. Quatre créneaux horaires vont être dédiés aux perfectionnements de nos jeunes sous la houlette de notre entraîneur cantonal, Yeans ACEA BERNAL, et d'un team créé par ses soins (mercredi après-midi et dimanche matin). Nous continuons également d'organiser des Talent Test (test PISTE) pour l'obtention d'une Talent card. Ces sélections sont très importantes pour la formation de nos jeunes et nous sommes contents de pouvoir compter sur deux nouveaux Talent Scout, Yeans ACEA BERNAL et Fahed EL BAHRI, qui ont rejoint notre Talent Scout référant Gaetan FETTER. Un grand merci pour votre investissement !

Grâce à toutes ces actions entreprises pour la formation, nous espérons que Genève pourra compter plusieurs jeunes dans le cadre national ces prochaines années. Nous en avons les moyens et nous allons tout mettre en œuvre pour y parvenir.

Pour terminer, je tiens à remercier tous les membres du comité et employé(e)s de notre association qui m'ont accompagné durant cette première année de présidence. Tout ne fût pas simple, nos séances de comité par zoom ne remplacent pas une bonne séance en présentiel. Nous avons dû nous adapter et, dans l'ensemble, je pense que nous avons bien rempli notre contrat, MERCI !

Je vous souhaite ainsi à toutes et tous une excellente saison 2022/2023, et me réjouis de vous recroiser au bord des terrains. Et vive le volley genevois !

Sébastien Ruffieux, Président

Activités de Swiss Volley Région Genève

Championnats indoor et beachvolley

Plus de 3'600 joueuses et joueurs de volleyball et de beachvolley

Championnats régionaux féminins et masculins

- Elite
- Juniors U15, U16, U17, U18, U19, U20, U23
- Mini U11, U13

Championnats relax Féminin A, B

- Masculin A, B, C, D, E
- Mixte A, B, C, D, E

Championnats corporatifs

- Indoor masculin et mixte

Cette saison, ces championnats n'ont pas pu se jouer à cause de restrictions sanitaires

Coupe genevoise

- Féminine, masculine et mixte

Beachvolley

Yuh beachmasters (anciennement Coop Beach Tour) tournoi circuit dans 5 villes suisses

Tournois

- Tournois JBT Cup U15, U17 féminin et masculin
- Tournois JBT Master M17 et M19 masculin
- Tournois Swiss Volley B1 féminin et masculin
- Championnat genevois

Nuit du beachvolley genevois

- 2x2 féminin, masculin et mixte

Académie de Volleyball de Genève

- 5ème année d'activité pour les jeunes de l'âge du cycle d'orientation

- 7ème année d'activité pour les garçons
- 9ème année d'activité pour les filles labélisé « Groupe d'entraînement régional Swiss Volley »

Journée de formation d'entraîneurs

Cette saison, il n'a pas été possible d'organiser ces journées à cause des mesures sanitaires.

Entraînements de perfectionnement les mercredis après-midi.

Activités scolaires et pendant les vacances d'été

Tournois scolaires

- Indoor : Cycles d'orientation, le tournoi du Post-Obligatoire a dû être annulé à cause des mesures sanitaires encore en vigueur.
- Beach : Cycles d'orientation et écoles Post-Obligatoire
- 8e primaire tournoi des « P'tits As ».

Divers

- Cours d'initiation de minivolley dans les écoles primaires
- Cours d'initiation de beachvolley pour les élèves des écoles primaires
- Cours facultatifs dans les cycles d'orientation et Post-Obligatoire
- « Passeport vacances » initiation au beachvolley durant le mois de juillet

Commission régionale d'arbitrage

- Arbitrage des rencontres des championnats régionaux et nationaux
- Arbitrage des rencontres des championnats régionaux juniors
- Formation des arbitres
- Formation des marqueurs
- Utilisation accrue du logiciel de formation Swiss Volley

Relax Détente

- Championnats féminins, masculins et mixtes
- Cours d'entraîneurs Relax/détente
- Cours d'arbitrage Relax/détente

Divers

- Une page Facebook
- Site Internet mis à jour continuellement

Activités de SVRG dans les écoles et pendant les vacances d'été

SVRG organise plusieurs activités pour les élèves durant les horaires scolaires.

Schoolvolley

- Schoolvolley fonctionne avec un soutien de Swiss Volley aux clubs qui proposent des cours de volleyball dans les écoles primaires. Malheureusement, ce système rencontre des résistances à Genève puisque les associations régionales sont les seules à avoir l'autorisation de dispenser les cours dans les écoles primaires. Pour cette raison, Swiss Volley Région Genève a proposé des cours d'initiation à la place des clubs tout en promouvant l'action de ces derniers avec des flyers. Une convention signée entre le DIP et SVRG permet cette activité durant les horaires scolaires.

- En plus des cours d'initiation, des cours de minivolley sont dispensés dans les écoles des Trois-Chênes par Jean-Baptiste Blazy.

Cours facultatifs de volleyball

- SVRG offre des cours facultatifs de volleyball dans les cycles d'orientation et dans les établissements du Post-Obligatoire. Les cours sont principalement donnés par le professeur d'éducation physique de l'établissement scolaire et pris en charge financièrement par SVRG. Si le directeur de l'établissement scolaire le souhaite, les cours peuvent être donnés par l'entraîneur cantonal.

Tournois Interscolaires

- SVRG organise, par le biais de son entraîneur cantonal, des tournois interscolaires indoor et beach pour les élèves des cycles d'orientation et des écoles du Post-Obligatoire.
- Le tournoi des P'tits As destiné aux élèves de 8P est organisé par SVRG par le biais de M. Jean-Baptiste Blazy et se déroule sur herbe au mois de juin.

Passeport vacances

- SVRG participe durant le mois de juillet aux activités du passeport vacances. Les initiations de beachvolley se déroulent à Genève-Plage et sont données par l'entraîneur cantonal accompagné par un entraîneur qualifié.

Académie de Volleyball de Genève (AVGe)

Rapport d'activité 2020-2021

2021-2022 : Fin de la croissance ?

La saison 2021-2022 représente très certainement l'un des points culminants de l'existence de l'AVGe. En effet, pas à pas depuis sa création, l'AVGe a développé le projet initial des clubs genevois de mise en place d'une structure de perfectionnement destinée aux jeunes possédant un potentiel pour la pratique du volleyball au plus haut niveau et prêts à s'investir pleinement pour le développement de leurs capacités.

Depuis la première saison de l'AVGe (2013-2014 : un groupe de 15 filles), sa progression s'est poursuivie régulièrement avec, tout d'abord, l'accueil des garçons du Secondaire II (2015-2016) puis, plus tard, l'extension vers les plus jeunes (2017-2018 : groupe SECI – CO). Ce développement a reçu un grand coup d'accélérateur avec l'introduction attendue du nouveau concept de classes sportives (dispositif Sport-Art-Etudes (SAE) par le Département de l'Instruction Publique (DIP) tant au Secondaire I (Cycles d'orientation) qu'au Secondaire II (Collège de Genève, Ecole de Commerce, Ecole de Culture Générale)). Cette nouvelle organisation scolaire inaugurée en 2020-2021 a ouvert de nouvelles perspectives en lien avec la politique de formation de Swiss Volley et a permis ainsi à l'AVGe de mettre en place, avec le soutien de SVRG, les GER (Groupes d'Entraînement Régional) destinés aux filles et garçons.

Tout en développant ses activités vers les jeunes du Secondaire I par l'intermédiaire des GER, l'AVGe avait déposé également un dossier de candidature pour devenir, en Suisse, le 5ème Centre d'Entraînement Régional (CRE) filles auprès de Swiss Volley comme déjà signalé dans le rapport d'activité de la saison précédente. Cette candidature ayant été approuvée et soutenue par les diverses instances concernées, le CRE est devenu effectif lors de la saison écoulée. Il faut chaleureusement remercier les clubs genevois pour leur soutien dans cette démarche car ce nouveau statut a engendré des contraintes supplémentaires pour eux. C'est ainsi que l'obligation faite au CRE de présenter une équipe dans un championnat régional senior a impliqué que les clubs formateurs ont dû se résoudre à réduire l'engagement de leurs joueuses concernées par le CRE au sein de leurs propres équipes juniores. Merci également aux clubs qui ont répondu

positivement aux demandes de l'AVGe de fixer les matchs de manière à préserver au mieux les temps de repos de ces jeunes filles âgées de 12 à 14 ans. La création de cette équipe n'a pas été anodine puisque, l'air de rien, c'était la première fois dans son histoire que l'AVGe présentait une équipe portant ses couleurs dans un championnat régulier !

Les résultats sportifs ont largement été à la hauteur puisque cette équipe a fait beaucoup mieux que de la figuration. Elle a terminé à la 1ère place du championnat F3 – Printemps 2021-2022. D'autre part, plusieurs académiciennes et académiciens ont fait partie des différentes équipes juniors qui ont magnifiquement représenté Genève lors des championnats suisses juniors avec trois médailles d'or. Enfin, 4 joueuses du CRE ont accédé au cadre élargi de l'équipe nationale junior puis 3 ont été sélectionnées dans le « Cadre de perspective 2021 » ! Ces différents résultats démontrent brillamment la qualité du travail réalisé au cours de toutes ces années avec les jeunes de l'AVGe.

Sans oublier les jeunes plus âgés du groupe Secondaire II qui évoluent avec succès dans les équipes juniors et qui sont également nombreux dans les équipes de ligues nationales de notre canton. Il est indéniable également que l'AVGe a maintenant un impact certain sur la qualité et le niveau de jeu du volleyball régional car depuis sa première saison, 108 filles et 47 garçons ont participé aux séances d'entraînements dispensées par le staff technique.

En moyenne sur ces 9 saisons écoulées, les filles passent 2,43 saisons dans la structure qui leur est proposée alors que cette durée s'élève à 1,97 saisons pour les garçons. Il est imaginable que ces chiffres devraient augmenter quelque peu dans l'avenir étant donné que, suite à l'introduction généralisée relativement récentes (2 saisons) des classes sportives SAE au Cycle d'Orientation, on peut observer un rajeunissement de l'âge d'entrée dans l'AVGe. On peut donc s'attendre à ce que les jeunes filles et garçons concernés aient la possibilité de bénéficier plus longuement de la structure d'entraînement mise en place à leur intention.

En ce qui concerne plus précisément la saison qui vient de se terminer, ce sont donc 52 jeunes (36 filles et 16 garçons) qui ont fait partie de l'AVGe. Malheureusement, le COVID a quelque peu impacté ce nombre car certains ont dû se résoudre à arrêter les entraînements avec l'AVGe et leur club en fonction de leur choix vis-à-vis de la pandémie. Le total a diminué par rapport aux deux saisons précédentes (68 en 2019-2020 et 70 en 2020-2021). Cette diminution attendue provenant de la fin de l'activité, mise en place pour les jeunes du SECI – CO en 2017-2018 (1 séance d'entraînement hebdomadaire), lors de la saison 2020-2021 compte tenu du fait de

l'introduction du nouveau dispositif SAE. Ce dernier implique pour le jeune l'obligation d'être scolarisé dans le système scolaire genevois, ce qui nous prive de nombreux talents. Heureusement, il existe à nouveau une certaine alternative puisque SVRG a repris le créneau horaire (mercredi 14h00-16h00), ce qui offre une possibilité supplémentaire de s'entraîner aux jeunes scolarisés en France ou dans un établissement privé (et qui ne peuvent donc pas bénéficier des quatre après-midis sans cours scolaires du dispositif SAE classe sportive) à condition bien sûr d'être sélectionnés par l'entraîneur cantonal.

Saison	Nombre d'académiciens								
	Gr. SECI - CO		Groupe SECII - PO						Total
	SAE		Non SAE		SAE				
	CRE	GER			Mesures individuelles		Classe sportive		
	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	Filles	Garçons	
21-22	10	6	10	4	12	6	4	0	52

On peut donc affirmer à l'issue de cette saison que, sauf surprise dans les années à venir, l'AVGe a maintenant atteint l'âge de raison puisqu'elle ne devrait plus connaître de modifications majeures dans son organisation et son fonctionnement. Elle est donc pratiquement dans sa forme de fonctionnement finale puisque toute nouvelle organisation nécessiterait de très gros moyens supplémentaires (entraîneurs, salles) actuellement non disponibles.

Pour terminer, l'AVGe remercie tous ses différents partenaires sans qui elle ne pourrait fonctionner. Merci à Swiss Volley, à Swiss Volley Région Genève, aux différents services de la République et Canton de Genève et de la Ville de Genève ainsi qu'aux clubs genevois et à Max Meier (équipements sportifs).

Eric METRAL

Président

Jean-Jacques von DÄNIKEN

Administrateur

Swiss Volley Région Genève

Rapport de la Commission Régionale des Compétitions (CRC)

1 - Introduction

La commission élabore les compétitions, les règlements et la planification des matchs.

La situation sanitaire liée au covid-19 a moins impacté cette saison que les 2 précédentes.

Les contraintes encore présentes jusqu'à fin février nous ont poussé à quelques adaptations et à repousser la reprise de certaines compétitions après la pause de Noël à début mars. Néanmoins aucune journée n'a dû être annulée. La coupe genevoise longtemps incertaine a certes eu un nombre de participants réduit, mais après deux éditions annulées nous avons été satisfaits de pouvoir reprendre cette compétition populaire.

2 - Compétitions juniors 2021-2022

Championnat genevois U11

Participants : 17 équipes
Nombre de matchs joués : 116
Nombre de journées : 6 samedis (du 29 janvier au 21 mai 2022)

U11 – Classement mixte

1. **Genève Volley 1**
2. Chênex Sports
3. Vernier 1
4. Servette Star-Onex 1
5. Ferney-Prévessin 1
6. Etoile-Genève
7. Ferney-Prévessin 2
8. Meyrin 1
9. Ferney-Prévessin 3
10. Genève Volley 3
11. Ferney-Prévessin 4
12. Meyrin 2
13. Vernier 2
14. Avully
15. Servette Star-Onex 3
16. Genève Volley 2
17. Servette Star-Onex 2

Les championnes 2022

Championnat genevois U13

Participants : 7 équipes masculines et 18 équipes féminines

Nombre de matchs joués : 224

Nombre de journées : 8 samedis (du 9 octobre 2021 au 19 mars 2022)

U13 – Classement masculin

1. **Ferney-Prévessin 1**
2. Servette Star-Onex 1
3. Etoile Genève
4. Chênois Genève Volleyball
5. Ferney-Prévessin 2
6. Chênex Sports
7. Servette Star-Onex 2

U13 – Classement féminin

1. **Servette Star-Onex 1**
2. Chênois Genève Volley 1
3. Ferney-Prévessin 1
4. Genève Volley 2
5. Genève Volley 1
6. Étoile-Genève 1
7. Vernier 1
8. Chênois Genève Volley 3
9. Meyrin
10. Étoile-Genève 2
11. Chênois Genève Volley 2
12. Servette Star-Onex 2
13. Ferney-Prévessin 2
14. Servette Star-Onex 3
15. Genève Volley 3
16. Chênois Genève Volley 4
17. Servette Star-Onex 4
18. Vernier 2

Championnats suisses U13

Les 2 premiers du championnat genevois U13F et le champion U13M étaient qualifiés pour disputer cette compétition.

Championnat suisse U13 F

24 équipes participantes

Chênois, a terminé au **16e** rang.

Servette Star-Onex a terminé au **20e** rang.

Championnat suisse U13 M

16 équipes participantes

Ferney-Prévessin est **champion suisse**

Ferney, champion suisse U13M

U15 F : championnat d'automne

Participants : 6 équipes

Nombre de matchs joués : 18

Nombre de journées : 2 samedis en septembre et octobre 2021

Classement

1. **Ferney-Prévessin**
2. Chênois
3. Étoile-Genève
4. VJGS Lancy A
5. Genève Volley
6. VJGS Lancy B

U15 F : championnat open

Participants : 11 équipes

Nombre de matchs joués : 109

Nombre de journées : 8 (du samedi 13 novembre 2021 au 2 avril 2022)

Classement

1. **Ferney-Prévessin**
2. Chênois 1
3. Étoile-Genève
4. VJGS Lancy A
5. Genève Volley 1
6. Meyrin
7. Vernier
8. VJGS Lancy B
9. Genève Volley 2
10. VJGS Lancy C
11. Chênois 2

Championnat suisse U15 F

Chênois Genève Volley est champion suisse.

U16 M : championnat d'automne

Participants : 4 équipes

Nombre de matchs joués : 12

Nombre de journées : 2 samedis en septembre et octobre 2021

Classement

1. **Ferney-Prévessin**
2. VJGS Servette Star-Onex 1
3. Chênois
4. VJGS Servette Star-Onex 2

U16 M : championnat open

Participants : 7 équipes

Nombre de matchs joués : 63

Nombre de journées : 8 (du samedi 13 novembre 2021 au 2 avril 2022)

Classement

1. **Ferney-Prévessin A**
2. VJGS Servette Star-Onex 1
3. VJGS Servette Star-Onex 2
4. Chênois
5. Ferney-Prévessin B
6. Meyrin
7. Étoile-Genève

Championnat suisse U16 M

Ferney-Prévessin est champion suisse et **Joosep Kurik** a été nommée MVP du Final 4.

U17 F : championnat d'automne

Participants : 8 équipes
Nombre de matchs joués : 24
Nombre de journées : 3 vendredis soir ou samedi en septembre et octobre 2021

Classement

1. **Ferney-Prévessin 1**
2. Genève Volley 1
3. VJGS Servette Star-Onex
4. Chênois
5. PEPS
6. VJGS Lancy
7. Meyrin
8. Genève Volley 2

U17 F : championnat open

Participants : 15 équipes
Nombre de matchs joués : 138
Nombre de journées : 16 vendredis soir et 1 samedis du 5 nov. 2021 au 8 avril 2022

Classement

1. **Genève Volley 1**
2. Ferney Prévessin 1
3. VJGS SSO 1
4. Chênois 1
5. PEPS
6. Genève Volley 2
7. VJGS Lancy U15
8. VJGS Lancy U17
9. Étoile-Genève
10. Meyrin
11. Chênois 2
12 Chênois 3
13. VJGS SSO 2
14. Genève Volley 3
15. Viry

Championnat suisse U17 F

Genève Volley est champion suisse et **Natalia Nowak** a été nommée MVP du Final 4

Swiss Volley Région Genève

U18 M : championnat d'automne

Participants : 5 équipes

Nombre de matchs joués : 14

Nombre de journées : 2 samedis au mois de septembre 2021

Classement

1. **Ferney-Prévessin**
2. Chênois
3. Meyrin
4. VJGS Servette Star-Onex
5. Étoile-Genève

U18 M : championnat open

Participants : 10 équipes

Nombre de matchs joués : 91

Nombre de journées : 12 vendredis soir et 1 samedi du 5 novembre 2021 au 14 mai 2022

Classement

1. **Ferney-Prévessin 1**
2. Chênois 1
3. VJGS Servette Star-Onex
4. Meyrin 1
5. Ferney-Prévessin 2
6. Étoile-Genève 1
7. Chênois 2
8. VJGS Servette Star-Onex 2
9. Meyrin 2
10. Étoile-Genève 2

Championnat suisse U18 M

Étoile-Genève s'est arrêté au 2e tour et termine au **7e** rang.

U19 F : championnat d'automne

Participants : 8 équipes

Nombre de matchs joués : 21

Nombre de journées : 2 samedis en octobre 2021

Classement

1. **Genève Volley 1**
2. PEPS
3. Chênois
4. Genève Volley 2
5. VJGS Servette Star-Onex
6. Ferney-Prévessin
7. VJGS Lancy
8. Étoile-Genève

U19 F : championnat open

Participants : 13 équipes

Nombre de matchs joués : 129

Nombre de journées : 9 samedis du 13 novembre 2021 au 7 mai 2022

Classement

1. **PEPS**
2. VJGS Servette Star-Onex
3. Genève Volley 1
4. Ferney-Prévessin
5. VJGS Lancy
6. Chênois 1
7. Genève Volley 2
8. Chênois 2
9. Meyrin
10. Étoile-Genève
11. Genève Volley 3
12. Genève Volley 4
13. Chênois 3

Championnat suisse U19 F

Servette Star-Onex a atteint le 2e tour et termine à la **5e** place.

Championnat genevois U20 M

Participants : 2 équipes

Nombre de matchs joués : 1

Nombre de journées : 1, le vendredi 17 septembre 2021

Classement

1. **Servette Star-Onex** (victoire 3 à 0)
2. Chênois

Championnat suisse U20 M

Servette Star-Onex a obtenu la **4e** place.

Championnat genevois U23F

Participants : 2 équipes

Nombre de matchs joués : 1

Nombre de journées : 1, le vendredi 17 septembre 2021

Classement

1. **Servette Star-Onex** (victoire 3 à 0)
2. Genève Volley

Le Servette Star-Onex, champion genevois U23F.

Swiss Volley Région Genève

Championnat suisse U23 F

Genève Volley s'incline au 1er tour face au futur 2e et termine à la **13e** place.

Championnat U23 M

Il n'y a pas eu de championnat masculin cette année puisque seul le **VBC Servette-Star Onex** avait inscrit une équipe.

Championnat suisse U23 M

Servette Star-Onex a atteint le 2e tour et termine à la **5e** place.

3 - Compétitions seniors 2021-2022

Championnats régionaux

A) Championnats féminins de 2e et 3e ligue

Classement F2 – tour de qualification (joué de septembre à décembre)

1. PLO
2. Lancy VBC 1
3. Chênois 1
4. Genève Volley 3
5. Genève Volley 4
6. VBC Servette Star Onex 2

Classement F3 (joué de septembre à décembre)

1. **Chênois 2 (champion genevois)**
2. Lancy VBC 2
3. Etoile-Genève
4. Meyrin 2
5. Genève Volley 5
6. Chênois 3

Classement F2 - titre

1. **Lancy VBC 1 (champion genevois)**
2. VBC PLO
3. Chênois Genève Volley 1
4. Genève Volley 3

Aucune équipe n'a souhaité s'inscrire aux barrages de promotion pour monter en 1ère ligue nationale.

Classement barrage F2-F3

1. Lancy VBC II **(monte en 2LR)**
2. VBC Servette Star Onex 2 **(reste en 2LR)**
3. Chênois 2 **(monte en 2LR)**
4. Genève Volley 4

Classement F3 printemps

1. Académie de Volley de Genève (CRE)
2. Étoile-Genève
3. Meyrin 2
4. Chênois 3
5. Genève Volley 5

B) Championnat masculin de 2e ligue

2LR – Classement M2

1. **SNVB (champion genevois)**
2. Ferney-Prévessin 1
3. Chênois 2
4. Servette Star-Onex 3
5. Ferney-Prévessin 2
6. Etoile-Genève
7. Meyrin
8. Lancy VBC
9. Servette Star-Onex 4

Aucune équipe masculine n'a souhaité participer aux barrages pour monter en 1ère ligue nationale.

Coupe genevoise 2022

Inscrits : 26 équipes

Participants : 26 équipes dont 6 mixtes – 10 féminines – 10 masculines

Nombre de matchs joués : 64 (18 en mixte – 23 pour les filles – 23 pour les hommes)

La Coupe Genevoise regroupe en fin de saison les équipes de ligues régionales, juniors et relax. Ella a débuté cette année à la fin des vacances de Pâques et s'est terminée le samedi 9 juin 2022.

Les finales ont eu lieu à la salle Omnisports du Petit-Lancy et ont été organisées par le Lancy VBC.

Palmarès Coupe genevoise 2022

Catégorie féminine : **Lancy VBC (F2)** s'est imposé 3 à 0 contre **Ferney (relax A)**.

Catégorie masculine : **SNVB (M2)** l'a emporté 3 à 1 contre **Chênois (M2)**.

Catégorie mixte : **EDN** s'est imposé 3 à 2 contre **Lancy PG**.

Volley Corpo 2022

Cette compétition n'a pas pu être organisée cette saison en raison de la situation sanitaire au mois de janvier.

Denis Gredig et Jean-Baptiste Blazy

Commission Régionale des Compétitions

Swiss Volley Région Genève

Commission Régionale d'Arbitrage

C.R.A Genève

Rapport de la Commission Régionale d'Arbitrage (CRA)

Après deux saisons perturbées, on ne savait pas vraiment à quoi s'attendre pour 2021-2022. Finalement, en respectant un certain nombre de règles plus ou moins contraignantes et une brève interruption en milieu de saison, la majorité des rencontres prévue a pu se dérouler.

Nous avons néanmoins subi un nombre conséquent de déplacements ou annulations de matchs à tous les niveaux, parfois très tardivement. Ceci en plus d'absences d'arbitres annoncées ou non, parfois à la dernière minute, pour lesquelles il était souvent compliqué voire impossible de trouver une solution. Je tiens à remercier les arbitres concernés pour leur flexibilité, ainsi que Valentina pour la gestion des tournois, qui était tout sauf simple cette saison.

Lors de cette saison 2021-2022, 1441 prestations ont été fournies (cela inclut les arbitrages ainsi que les activités comme juge de ligne ou délégué officiel). À titre de comparaison, en 2020-2021 nous étions à environ 500 prestations et lors de la dernière saison « normale » (2018-2019), environ 1150 prestations avaient été fournies. Cela témoigne non seulement de la reprise des activités, mais même d'une augmentation. Notamment avec une augmentation considérable du nombre d'équipes juniors et de leurs matchs.

Nous avons réussi à organiser deux cours d'arbitres, le premier en automne et le second en hiver. Le nombre de places était limité. Ainsi, 24 candidats ont débuté la formation. Après le passage aux examens théoriques ou pratiques, ce sont 15 candidats qui ont obtenu leur licence d'arbitre. Je tiens à remercier les personnes impliquées dans la formation.

Après l'apparition des nouveaux maillots d'arbitres cette saison 2021-2022, la saison 2022-2023 sera marquée par une évolution plus conséquente, à savoir l'arrivée du nouveau volley manager de Swiss Volley. Cette nouvelle version de l'outil qui était déjà utilisé au niveau national et dans certaines régions, amènera son lot de nouveautés à découvrir, apprivoiser puis maitriser. La plus notable sera celle de l'arrivée des licences électroniques. Il faudra également consulter son programme de matchs à arbitrer sur le nouveau site et l'arbitre aura de nouvelles tâches à effectuer, surtout après chaque match.

L'arrivée du nouveau volley manager (avec un léger retard…), génère déjà depuis quelques mois un travail conséquent en coulisses. Ceci dans l'espoir d'être prêt à affronter le début de la saison sereinement. Tout ne sera certainement pas parfait, tout un chacun devra être ouvert au changement, prêt à s'adapter et chercher de l'aide en cas de besoin. Ce changement informatique

va certainement rendre cette saison intéressante, ce qui était déjà le cas des 3 dernières, même si c'était pour d'autres motifs.

J'espère que vous avez tous passé un bel été et me réjouis de vous retrouver au bord des terrains prochainement.

Christian Felgenhauer – Président CRA

Rapport de la Commission Régionale du Relax (CRR)

Le championnat 2021-2022 s'est déroulé presque sans problèmes. Bien sûr, la Covid a perturbé le déroulement pendant un mois, et le nombre d'équipes par groupe a malheureusement allongé le championnat jusqu'à fin juin.

Cette saison 2021-2022, 83 équipes ont fait le championnat, 18 équipes féminines, 34 masculines et 31 mixtes, soit un total de plus de 600 matchs.

Pour les équipes féminines, deux groupes :

Groupe A		**Groupe B**	
1. VBC Ferney	43	1. Servevivors	39
2. Champelles Volley	41	2. Hispanas	38
3. RedZone 1	38	3. PEPS O_Max	33
4. Veyrier	31	4. Sugar&Spike	29
5. Lancy Girls	22	5. Veyrier F2	27
6. Meyrin VBC	17	6. WOW – Women of the World	24
7. Blackfrogs	14	7. Coup de Sac	15
8. Plots Femmes	7	8. Chavannes Volley	8
9. Viry fille	0	9. Genève Volley 7	0

Groupe A : très bonne compétition pour les trois équipes de tête, la décision a été un suspens avec tour à tour ces trois équipes en première place du championnat.

Groupe B : les deux premières équipes dans un mouchoir de poche...

Pour les équipes masculines, quatre groupes :

Groupe A		**Groupe B**		**Groupe C**		**Groupe D**	
1. Mandement 2	36	1. ITU Volleyball Club	35	1. Les Dérouillés 1	45	1. Black Jackaloos	37
2. Afghan Volleyball Genève	27	2. PVI	33	2. VVL	40	2. Team WTO	33
3. OMM – 1	25	3. Whaka	28	3. Peps Relax	36	3. Geneva Rolling Thunder	32
4. Veyrier 1	20	4. Family Dancing	27	4. Etoile Genève 1	23	4. Rainbow Eagles	19
5. Avully VBC	17	5. Météor	26	5. Ferney Phenix	20	5. Atriaux Parisiana XXL	18
6. Reignier Volley-Ball	16	6. Plots Hommes	22	6. Viry 2	20	6. Phénix Aïre-Le Lignon	12
7. Viry 1	14	7. Satus GV	16	7. Ambilly VBC	18	7. SIG	10
8. Veyrier	2	8. Patek Philippe	15	8. Avully VBC 2	10	8. Viry 3	4
		9. Ferney 2	14	9. Meyrin VBC 1	4		

Groupe A : malgré deux défaites, un championnat sans problème pour Mandement !

Groupe B : ici aussi deux équipes tour à tour à la première place dans une compétition farouche où toutes les équipes ont marqué des points.

Groupe C : Les Dérouillés 1 au top, 13 victoires et 3 matchs en 5 sets...

Groupes D : Black Jackaloos fait une entrée fracassante dans le championnat.

Et pour les équipes « Mixte », quatre groupes :

Groupe A		**Groupe B**		**Groupe C**		**Groupe D**	
1. Lancy PG	38	1. RedZone 2	34	1. Les Dérouillés 2	46	1. Lancy X-treme	42
2. CERN - II	32	2. Mixsatus	29	2. Black Jackals	37	2. Viry Mixte	39
3. Veyrier 1	24	3. Genève Volley 1	20	3. Zoo de Lancy	29	3. Ferney sur un malentendu	36
4. P.V.L.	24	4. Plots 1	17	4. Genève Ville 1	26	4. Plots 3	30
5. Plots 2	22	5. Les Dérouillés	15	5. Les Meinites	25	5. Etoile-Genève mixte	21
6. OVives	11	6. Mandement 1	6	6. Empereurs	22	6. VBC Troinex	18
7. OMM - 2	9	7. Poulpe It Up	5	7. Veyrier 3	18	7. Les Ancors	15
8. ILO	8			8. Bernex VDB	6	8. CO Cruseilles	11
				9. Hispanos	4	9. Intermittents du Volley	4

Groupe A : on prend les mêmes...

Groupe B : RedZone 2 a bien géré son championnat avec Mixsatus en embuscade.

Groupe C : Les Dérouillés 2, que dire... sinon 15 victoires ... !

Groupe D : Belle réussite pour Lancy X-treme qui a défendu cette première place tout au long de la saison.

Comme chaque année, quelques problèmes de gestion pour les responsables, avec deux ou trois oublis pour la restitution des feuilles de match mais, dans l'ensemble, le championnat 2021-2022 a été une bonne cuvée.

Je me permets de remercier les différentes personnes qui ont activement contribué au bon déroulement du championnat Relax, qu'elles soient responsables, entraîneurs, arbitres, marqueuses, marqueurs ou membres du comité. A toutes et tous, un très grand Merci !

En attendant le plaisir de vous retrouver lors de l'assemblée générale qui aura lieu le 13 septembre 2022 au restaurant le VG (Vieux-Grenadiers), vous trouverez déjà ci-après, pour information, quelques dates importantes de la saison à venir :

- Fin des inscriptions : 12.09.2022
- Assemblée générale : 13.09.2022
- Début du championnat : 26.09.2022
- Cours arbitres : 08.10.2022
- Cours entraîneurs : 05.11.2022
- Fin du championnat : 02.06.2023

Dominique Wohlwend
Président de la CRR
svrge.org
ausecours@svrge.org

Rapport du Mouvement Junior

La saison 2021-2022 a été une saison incroyable au niveau des résultats, même si la situation sanitaire a compliqué le travail !

En tant qu'entraîneur cantonal, j'ai « visité » les entraînements des différents clubs de la région, cela m'a permis de repérer les jeunes à potentiel pour qu'ils puissent participer au Talent Test (test PISTE). Ces visites m'ont permis en même temps de donner des conseils pour améliorer les entraînements en créant des liens avec les entraîneurs.

Lors de la réunion avec les entraîneurs juniors organisée par Swiss Volley Région Genève (SVRG), nous avons discuté afin d'avoir une meilleure collaboration entre clubs pour l'avenir de nos jeunes.

J'ai pris part au Talent test (test PISTE) qui s'est déroulé à Genève. Lors de ce test, l'AVGe a recruté les nouveaux talents qui vont intégrer le dispositif sport-art-étude (SAE) à la rentrée scolaire 2022-2023. J'ai également accompagné un groupe de jeunes du secondaire II au test PISTE à Schönenwerd (test piste national)

Cette saison, nous avons mis en place les entrainements SVRG le mercredi après-midi.
Ces entraînements rencontrent un grand succès. Ce travail a permis de préparer les futurs talents pour l'équipe de championnat suisse SAR et pour que les jeunes puissent intégrer l'Académie de volleyball de Genève (AVGe).
J'ai participé régulièrement aux entraînements des équipes allant aux championnats suisses. Ainsi, j'ai pu échanger des avis sur les aspects tactiques et organisationnels.

J'ai été sollicité par Claudia Laciga (entraîneure principale de l'AVGe) pour remplacer momentanément certains entraîneurs lors des entraînements de l'AVGe. J'ai participé à deux camps de l'AVGe avec Claudia, Kristjan, Gaëtan et le préparateur physique Niklas. Comme chaque fois, nous avons discuté de l'avenir du volleyball genevois.

Le mercredi après-midi des mois de mai, j'ai donné des cours de beachvolley aux Franchises avec la collaboration de jeunes entraineurs motivés. Cette saison, nous avons eu une énorme participation en comparaison des années précédentes.

Notre région a participé aux championnats SAR où nous avons fini champion masculin. Cette équipe a été coachée par Kristjan Kürik et Carlo Ferrari comme assistant.

Les SAR filles ont fini à la 4ème place, j'ai coaché cette équipe et Denis Gredig et Virginia Baudino m'ont assisté.

Nous avons organisé à Genève le camps Swiss Volley de beachvolley au centre intercommunal des Evaux. Pendant une semaine, 18 jeunes très motivés ont pu perfectionner leur jeu et approfondir leur technique.

J'ai été présent lors des championnats suisses beachvolley à Lucerne. Les joueurs et joueuses genevois ont obtenu de magnifiques résultats.

Le volleyball genevois a vécu une année extraordinaire grâce à la collaboration entre les clubs. Pour l'avenir, j'aimerais que nous puissions continuer sur cette voie et que nous pourrons profiter de bien d'autres victoires.

Yeans Acea Bernal, Entraîneur Cantonal

Rapport Schoolvolley

Swissvolley a présenté sa nouvelle formule de Schoolvolley avec laquelle les clubs sont encouragés à prendre contact avec les écoles primaires pour donner des cours.

Il est difficile d'appliquer cette formule à Genève car le Département de l'Instruction Publique, de la Culture et du Sport (DIP) a mis en place un site internet par l'intermédiaire duquel les professeurs peuvent s'informer des offres des associations régionales, excluant ainsi une relation directe entre les clubs et les écoles primaires dans le but de ne pas inonder les professeurs d'informations distribuées par de nombreux de clubs.

Cette saison encore, SVRG a proposé les cours à la place des clubs afin de respecter les directives du DIP.

Nous avons été sollicités par 36 classes pour donner 195 périodes d'initiations de volleyball et 15 périodes d'initiations de beachvolley.

L'objectif de la saison 2022-2023 est de continuer à proposer des cours tout au long de l'année scolaire pour faire découvrir le volleyball aux enfants et s'ils sont intéressés, ces derniers pourront rejoindre des clubs dans la saison.

Cette saison, les moniteurs intervenant dans les écoles ont été : Monsieur Jean-Baptiste Blazy et Monsieur Fahed El Bahri, nous les remercions pour leur engagement.

Tournoi des P'tits As 2022

Le tournoi des P'tits As 2022 s'est déroulé, comme chaque année, sur les installations du Centre Sportif Sous-Moulin à Thônex. Malgré des conditions difficiles à cause de la canicule, 287 matchs programmés entre 9h30 et 15h00 se sont enchaînés sans problème. A noter que c'était la première édition du tournoi « post-Covid » et que la dernière édition s'était déroulée en 2019.

A noter la présence de 80 équipes cette année avec l'inscription de 39 équipes des communes chênoises et 41 équipes en provenance du canton. Les 20 terrains de volleyball montés la veille ont été tous utilisés avec 528 joueuses et joueurs présents sur le site, accompagnés de leurs enseignants.

La finale du tournoi principal a tenu toutes ses promesses puisque c'est à la suite d'un joli suspens, que l'équipe de l'école de Saint Jean s'est imposée sur le score de 25 points à 22 face aux enfants de l'école de Pinchat.

Aucun incident ne fut à déplorer et je tiens à souligner l'extrême sportivité des enfants présents ainsi que l'implication de leurs enseignants. Je tiens aussi à remercier Monsieur Philippe Delmege, responsable de l'Education physique auprès de la Direction Générale de l'enseignement obligatoire, pour sa présence tout au long du tournoi.

A noter l'agréable présence de notre secrétaire Madame Natalina Ruffieux accompagnée de son fils Anthony et de beaucoup de référents volley amené par Jérémy Sabater, lui-même concerné par les classes de l'école de Perly-Certoux.

Mes remerciements vont aussi à Monsieur Pierre-Marc Lombard, MDAS Education physique à l'école des Ranches, pour son implication totale tant au niveau de la préparation et l'organisation du tournoi en amont de l'évènement que pour sa gentillesse et son efficacité durant la journée de compétition.

Mes remerciements vont aussi à l'ensemble des personnes qui, que ce soit la veille du tournoi ou encore le jour même, nous ont aidés à monter les terrains et à assurer le bon fonctionnement de celui-ci.
A souligner enfin la complicité efficace du Centre Sportif Sous-Moulin et de leurs gardiens qui, ont, comme toujours, allié efficacité et gentillesse à notre service.

Un tournoi qui, à n'en pas douter, fonctionne à plein régime grâce à la réintroduction des cours de volleyball dans les écoles primaires de Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg et Thônex ainsi que ceux dispensés par Swiss Volley Région Genève sur l'ensemble des écoles du canton.

Pierre-Marc Lombard
MDAS Education physique

Jean-Baptiste Blazy
Resp. Tournoi interscolaire primaire

Swiss Volley Région Genève

Rapport d'activité de la Commission Régionale de Beachvolley (CRB)

Cette saison 2022 a été un incroyable succès !! Une saison record depuis la création des tournois suisses juniors, du championnat genevois adulte et probablement de toute l'histoire du beach à Genève. Les entraînements juniors et adultes, les tournois et les camps de beachvolley ont rassemblé un nombre jamais vu de pratiquant.e.s. :

- 198 joueurs et joueuses différent.e.s ont participé à au moins un tournoi adulte cette saison (Lancy et/ou Vernier) !
- Plus de 80 jeunes différents sont venus aux entraînements de beach pour tous en mai et juin !
- Plus de 100 paires ont disputé les tournois suisses juniors !
- Les plus jeunes ont bénéficié de 3 tournois M13 qui ont eu du succès !

BeachVolley juniors SVRG

1. BeachVolley pour tous, deux entraînements par semaine

En mai et juin, ce sont donc plus de 80 jeunes qui sont venus aux entraînements essayer le beach (une fois) ou prendre de l'expérience (jusqu'à 10 entraînements pour les plus assidue.s). Du jamais vu sur les terrains du parc des Franchises et de Vessy.

Pour les encadrer, nous avons fait un appel à de jeunes beacheurs et à d'expérimentés entraîneurs. Ainsi Marjorie, Clara, Elena, Melissandre, Bryan, Julian, Pierre, Gilles, Ludovic, Yeans et moi-même ont constitué un staff motivé et suffisant pour offrir de la qualité à nos jeunes sportifs.

Un grand merci au Beach-Volley Club Vernier Genève pour le prêt très précieux des terrains.

2. Tournois Swiss Volley Junior beach tour à Genève

Cette saison 22 tournois juniors Swiss Volley (9 féminins et 13 masculins) étaient prévus. 9 ont malheureusement été annulés principalement en juillet par manque de participant.e.s et pour la catégorie M19 garçons qui n'a pas eu de succès cette année. La catégorie M15 continue de rassembler de nombreuses équipes filles et garçons de Genève et de toute la Suisse (54 paires ont joué en M15, 26 en M17 et 22 en M19 filles).

Nous avons organisé en mai deux tournois Master qui ont pu se dérouler en même temps que le Coop Beach Tour A1. Ces Masters ont accueilli les meilleurs jeunes des catégorie M17 et M19 garçons. Nos jeunes talents genevois M15 ont pu aussi se frotter aux meilleurs de la catégorie supérieure. L'organisation de ces Masters est très exigeante avec un cahier des charges conséquent et surtout une coordination et un déplacement des équipes à la Rotonde pour les finales. Nous n'étions pas de trop à quatre pour tout maîtriser.

Les tournois se sont déroulés aux Franchises (organisation Beach-Volley Club Vernier Genève) et aux Evaux (organisation VJGS beach). Le soutien de toute l'équipe du centre sportif intercommunal des Evaux est toujours aussi important. Et depuis cette année, nous disposons d'un grand local, tout neuf et toujours à deux pas des terrains.

Comme pour les entraînements, le staff d'organisateurs a été renforcé. Merci à Clara, Laetitia, Laetitia, Kylian, Jean, Didier, Eric pour leur engagement cette saison. La charge a ainsi été plus raisonnable pour tous.

Masters 2022

3. Camp de beach Swiss Volley en partenariat avec SVRG et VJGS Beach

La 4ème édition de ce camp a eu lieu du 8 au 12 août aux Evaux. 18 jeunes (fréquentation en augmentation également) ont profité d'un temps splendide et des conseils avisés de Yeans, Clara, Kylian et Bryan.

4. Suivi des paires "élite"

Cette saison, ce sont les entraîneurs de l'Académie de Volleyball de Genève qui ont entraîné en mai et juin les académicien.ne.s avec certains autres jeunes partenaire de beach.

Quelques entraînements supplémentaires ont été proposés en juillet et en août pour la préparation aux championnats suisses. Mais les jeunes se sont surtout organisés de leur côté.

Au niveau des compétitions, plusieurs paires ont sillonné la Suisse pour faire des points et se qualifier pour les championnats suisses.

Championnats Suisses à Lucerne

Pour la 3ème année consécutive, les championnats suisses juniors ont eu lieu au Lido de Lucerne du 19 au 21 août.

Et nouveaux records !!

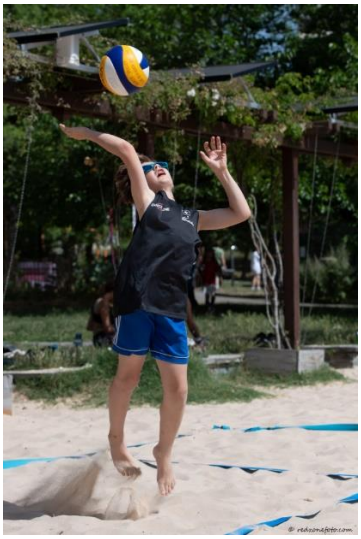
- 10 jeunes genevois se sont qualifiés
- 2 titres de vice-champions suisses et une médaille de bronze
- Des résultats d'ensemble magnifiques

U15m -> Iacopo Fraticelli et Alexis Racovita = **3ème**
U15m -> Kimoé Chavaz et son partenaire biennois = 4ème
U17f -> Natalia Nowak et Léa van Leemput = **2ème**
U17m -> Joosep Kurik et son partenaire bâlois = **2ème**
U19f -> Céline van Leemput et Tiffany Amato = 9ème
U23m -> Célian Métral et Kylian Chavaz = 5ème

Podium M17

5. Catégorie M13

Les trois tournois M13 planifiés ont eu lieu en mai et juin sur le site des Franchises du Beach Club Vernier Genève et ont eu du succès. La catégorie se développe et les plus jeunes sont de plus en plus nombreux à participer aux tournois. Merci à Jérôme pour la parfaite organisation et les photos.



Photos : http://redzonefoto.com/

Photos : http://redzonefoto.com/

Beach-volley adultes SVRG

6. Tournois A et B

Pas de tournoi A cette saison mais déjà un de prévu pour 2023 !

6 tournois B1 (+2) féminins et masculins ont été organisés et ont rassemblé 56 paires au total… 18 de plus que la saison passée ! Merci à Céline, Laetitia, Basile et Ludvik pour l'organisation.

7. La nuit du beach-volley

L'édition 2022 de la Nuit du beach s'est déroulée du samedi 16 juillet à 16h au dimanche 17 juillet à 3 heures du matin sur les terrains éclairés du Parc des Franchises. Les quinze équipes mixtes participantes se sont courageusement affrontées sous le soleil chaud de la fin d'après-midi puis jusqu'au petit matin. Le tournoi s'est déroulé sous forme de matchs de poules suivis d'un tableau à double-élimination avec matchs de classement. Toutes les équipes présentes à la remise des prix ont pu choisir une récompense parmi la planche de lots.

Photos : http://redzonefoto.com/

8. Cours et tournois pour adultes de Beachvolley

A. Beach-Volley Club Vernier Genève (par Amandine Oestreicher)

Dès le 23 mai, nous avons pu commencer les entraînements débutants deux fois par semaines. Ceux-ci étaient donnés par Bryan Biderbost.

Pour les joueurs de niveaux intermédiaires, nous avons organisés 10 stages d'une semaine durant les soirées. Pour les plus jeunes, nous avons organisé trois stages d'une semaine en journée. Les entraîneurs pour tous ces stages étaient Claudia Laciga, Nico Antonicelli, Jef Buffat et Bryan Biderbost.

Grâce à la super météo dont nous avons bénéficié cet été, 21 tournois adultes ont été organisés dont une première édition de King of The Court et une première édition de Master mixte, un tournoi mixte sur deux jours.

Le club a également organisé un tournoi M19 et trois tournois M13

Notre dernier tournoi de la saison aura lieu le dimanche 25 septembre.

B. Lancy beach (par Patrick Andrié)

En cette nouvelle année, le Lancy VBC a changé son logo avec une déclinaison pour la partie beachvolley. Des grands changements se sont aussi opérés avec le nouveau site internet. Cela a

permis, une nouvelle gestion des inscriptions aux tournois, mise en avant du beachvolley avec les entraînements ainsi que la facilité pour s'inscrire pour la saison beachvolley.

Pour la reprise de notre sport sans le Covid-19, nous avons pu donner deux entraînements par semaine. Ils se sont bien déroulés avec une moyenne de 14 participants à chaque entraînement. Nous avons même eu jusqu'à 22 participants lors d'un entraînement.

C'est donc un bonheur de voir une forte demande pour notre sport. Il en résulte une grande demande d'adhésion pour la saison 2022. Nous sommes passé de 10 en **2021** à 20 en **2022.**

C'est 5 tournois sur 6 qui ont pu être joués car nous avons dû annuler l'un d'eux pour manque d'inscription.

Pour les autres nous avons de nouvelles personnes venues de Lausanne et de France voisine ce qui a apporté un peu de nouveauté dans la dynamique de nos tournois.

C. VJGS beach

Le VJGS beach s'est occupé des tournois juniors et de l'organisation toujours conséquente des Masters en parallèle avec le tour suisse A1 élite. Ainsi que de l'organisation et l'encadrement des entraînements juniors.

9. Championnat genevois de beach

Les finales genevoises ont eu lieu les 10 et 11 septembre au Centre Sportif des Evaux. Cette année, les finales masculines et féminines auront lieu le samedi et les finales mixtes ainsi que juniors auront lieu le dimanche. 50 équipes se sont disputés les médailles. L'organisation est assurée à tour de rôle par un des clubs mais toujours avec le soutien solidaire de tous les autres 😊

10. Propositions et réflexions pour la saison 2023

Il sera intéressant de stabiliser voire de poursuivre la dynamique de cette saison. Le nombre de pratiquants augmente et heureusement le nombre d'entraîneurs et d'organisateurs aussi. Reste la question du nombre de terrains de beachvolley bien insuffisant pour répondre au succès rencontré. Et le projet de halle de beach pour permettre la pratique toute l'année !

11. Félicitations et remerciements

Comme chaque saison, nous remercions très chaleureusement la Fondation des Evaux ainsi que tous ses employés toujours autant disponibles et compétents. Merci aussi à la Ville de Genève pour la mise à disposition des infrastructures liées au beachvolley à Vessy.

Bravo aux jeunes et merci à toute l'équipe des entraîneurs.

Merci au comité de SVRG et aux représentants des clubs de beach pour la solidarité et la coordination mises en place. Un beau modèle de réussite !

Bonne saison indoor à toutes et tous !

Eric Métral, président CRB

www.lancyvbc.ch www.beachcentergeneve.ch www.beachvolley-geneve.ch

Coop Beachtour

Une superbe victoire suisse au Yuh Beachmasters 2022

Cette année, l'étape 2022 du Beach Tour à Genève a changé de sponsor principal et, conséquence directe de nom : le Yuh (entité de Post Finance) Beachmasters remplace dorénavant le Coop Beach Tour. Pour notre 20ème organisation de ce tournoi international de Beach, nous passions en quelque sorte un test, car nous devions confirmer que l'étape genevoise méritait sa place dans le Yuh Beachmasters ! En effet, le nombre de tournois et de villes choisies par le nouveau sponsor avait été réduit de 7 à 5 : Genève, Locarno, Olten, Rorschach et Berne.

« L'étape genevoise de notre tournoi a été une totale réussite. Nous n'avons rencontré aucune difficulté et la collaboration avec SVRG, le Chênois Genève Volleyball, la Ville de Genève est ses autorités concernées, ainsi qu'avec les arbitres, a fonctionné merveilleusement bien ». C'est par ses quelques mots élogieux que l'organisateur principal et son sponsor nous ont remercié et pris congé de nous ! Ainsi, nos chances d'organiser, à nouveau en 2023 ce tournoi international sont excellentes.

Cette étape fût un succès et le public a répondu présent. Toutes les personnes rencontrées durant ces trois jours ont été enchantées par l'organisation, la beauté du lieu et le spectacle fourni par l'ensemble des équipes, filles et garçons. Les autorités présentes dimanche nous ont également félicités, tout en prenant un grand plaisir à suivre les deux finales de l'après-midi.

Le soutien du Service des Sports de la Ville de Genève :

Grâce à l'appui du Service des Sports et à la bienveillante attention de la Ville de Genève, le Coop Beach Tour 2022 a pu à nouveau se dérouler dans son magique lieu fétiche de la Rotonde du Mont-Blanc ! La confirmation de la toute nouvelle Conseillère Administrative, Madame Marie Barbey-Chappuis, reçue fin 2021, fut pour nous une source de motivation supplémentaire dans l'organisation de cet important événement estival.

Paires suisses et espoirs nationaux victorieuses cette année :

Cette étape genevoise allait faire la part belle aux paires suisses et aux espoirs nationaux, spécialement chez les jeunes femmes. Chez les messieurs, la présence de deux paires de haut niveau, une paire polonaise et une française, allait rehausser notablement le niveau. Avec en prime la participation tant souhaitée de l'un des meilleurs joueurs de Beach du pays, le Genevois Quentin Métral.

On se souvient que l'an dernier, orphelin de son partenaire habituel en « dépannage » aux championnats d'Europe à Vienne, Quentin allait participer au tournoi avec comme partenaire le jeune espoir argovien Léo Dillier, âgé de 20 ans. Après une courte période d'adaptation, Léo et Quentin allaient pourtant réussir un magnifique tournoi ne s'inclinant qu'en finale, face une excellente paire allemande. Cette année, Quentin retrouvait un partenaire, Yves Haussener, qui forme avec lui une redoutable paire de Beach. C'est ainsi que, comme l'an dernier, nos deux lascars, après quelques péripéties, allaient se retrouver à nouveau en finale du tournoi.

Une finale de haut niveau, remportée cette fois par les préférés du public genevois, la paire Métral-Haussener, à l'issue d'une lutte terrible et d'un match d'excellent niveau, contre une autre paire suisse, Heidrich-Dillier, par deux sets serrés de 21-17 à chaque fois. A la troisième place l'excellente paire polonaise formée de Kadziola et Ociepski.

Chez les dames, on a retrouvé trois paires suisses aux trois premières places. Gerson/Kissling au crédit d'une bonne expérience internationale, remportant le tournoi devant les espoirs suisses, Zobrist-Betschart et Kernen-Niederhauser.

Remerciements :

On ne saurait conclure ce rapport du tournoi, en omettant de remercier les nombreux soutiens sans lesquels cet événement ne serait pratiquement plus possible à organiser !

En priorité les **bénévoles,** gérés par **le Chênois Genève Volley** depuis de nombreuses années et qui ont à nouveau assuré au tournoi un parfait déroulement.

Nos deux partenaires de cœur ensuite qui permettent la réussite financière de cette manifestation**.** La ***Ville de Genève,*** tout d'abord, qui non seulement sponsorise généreusement le tournoi, mais qui met en plus à disposition le site de la Rotonde du Mont Blanc, gratuitement, ainsi que différents services qui nous permettent de monter toutes les structures de façon sûre et efficace. Cerise sur le gâteau, la présence sur place lors des finales de Madame Barbey-Chappuis, Conseillère administrative responsable des Sports de la Ville, nous a honorés et a été appréciée par tous les organisateurs.

Le ***Fonds du Sport*** ensuite, qui nous accorde généreusement les subventions nécessaires à l'équilibre financier de la manifestation, **en y ajoutant une promotion du tournoi sur son site.**

Il ne nous reste plus qu'à espérer que Genève sera encore en 2023 une passionnante étape de ce Yuh Beachmasters et que Swiss Volley Région Genève réussira pour la 21ème fois de son histoire un parfait tournoi à tous les points de vue.

Michel Georgiou, **Swiss Volley Région Genève** (SVRG)

Rapport du trésorier et états financiers SVRG 2021-2022

Chers amis volleyeurs,

Comme les années précédentes, les comptes ont été préparés et vous sont présentés avec un niveau d'informations et de détail supérieur au minimum légal pour conserver un maximum de transparence financière vis-à-vis des clubs membres de l'association et également pour satisfaire aux exigences de la Ville de Genève et de l'Etat.

Il est clair que, à nouveau la Covid et la situation générée par les restrictions fédérales font que les comparaisons d'une année sur l'autre sont très aléatoires.

En effet, après son annulation en 2020, le Coop Beach Tour a été organisé 2x durant le même exercice comptable.

Pour le reste, afin de soutenir nos clubs, cette année encore la partie de la participation aux frais administratifs et les licences d'arbitres ne seront pas facturés.

Nous tenons également à remercier la Ville de Genève, dont le Département de la Culture et des Sports soutient la promotion du volley-ball, et la Commission Cantonale d'Aide au Sport pour leurs subventions soutenant l'activité de l'association ainsi que le Coop Beach Tour via la couverture de déficit.

Jérôme Zanus-Fortès

Trésorier

Rapport du réviseur

Berney Associés

Genève, le 19 septembre 2022

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint de l'exercice 2021/2022 à l'Assemblée générale des membres de Swiss Volley Région Genève, Genève

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de Swiss Volley Région Genève pour l'exercice arrêté au 31 mai 2022.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels, présentant des capitaux propres de CHF 96'484, ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Berney Associés Audit SA

BA Signature électronique authentifiée

BA Signature électronique authentifiée

Barbara RIBEIRO-GASPAR
Expert-réviseur agréée
Réviseur responsable

Frédéric BERNEY
Expert-réviseur agréé

Annexe : comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe)

1207 Genève
Rue du Nant 8
+41 58 234 90 00

1700 Fribourg
Boulevard de Pérolles 37
+41 58 234 93 00

1950 Sion
Place de la Gare 2
+41 27 322 75 40

1003 Lausanne
Rue Étraz 4
+41 58 234 91 00

1896 Vouvry
Rue Arthur Parchet 1
+41 58 234 90 20

En ligne
berneyassocies.com
info@berneyassocies.com

Audit
Comptabilité
Expertise & Conseil
Fiscalité
Payroll
Corporate finance

Swiss Volley Région Genève, Genève

BILAN AU 31 MAI 2022

	ANNEXE	31.05.2022	31.05.2021
		CHF	CHF
ACTIF			
ACTIF CIRCULANT			
Liquidités	3.1	91'949	77'704
Créances à court terme	3.2	300	8'828
Actifs de régularisation	3.3	125'536	103'636
TOTAL DE L'ACTIF CIRCULANT		217'785	190'168
TOTAL DE L'ACTIF		217'785	190'168
PASSIF			
CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME			
Dettes à court terme	3.4	29'317	31'990
Passifs de régularisation	3.5	90'734	70'357
TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME		120'051	102'347
FONDS AFFECTES			
Fonds avec affectation limitée	3.6	1'250	1'000
TOTAL FONDS AFFECTES		1'250	1'000
CAPITAUX PROPRES			
Réserves issues du bénéfice		86'821	77'340
Résultat de l'exercice		9'663	9'481
TOTAL DES CAPITAUX PROPRES		96'484	86'821
TOTAL DU PASSIF		217'785	190'168

Swiss Volley Région Genève, Genève

COMPTE DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2021/2022

	ANNEXE	du 01.06.2021 au 31.05.2022	du 01.06.2020 au 31.05.2021
		CHF	CHF
PRODUITS D'EXPLOITATION			
Dons	3.6	250	250
Inscriptions	3.7	23'456	16'152
Participations aux frais administratifs	3.8	30'969	13'991
Subvention ville de Genève	3.9	170'597	135'350
Subvention CCAS	3.10	116'802	75'631
Autres subventions		31'764	15'158
Produits divers	3.11	6'223	1'150
TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION		**380'061**	**257'682**
CHARGES D'EXPLOITATION			
Frais de locations salles / terrains		(26'871)	(690)
Frais d'arbitrage		(38'025)	(25'833)
Frais d'acquisition de matériel et d'équipement	3.12	(14'262)	(3'449)
Récompenses et trophées		(11'913)	(16'258)
Frais de déplacement et logement		(18'690)	(10'931)
Frais d'inscriptions / licences		(39'560)	(8'284)
Frais de personnel et indemnités versées	3.13	(180'527)	(149'847)
Honoraires		(10'915)	(10'415)
Frais administratifs		(2'989)	(4'332)
Frais divers	3.14	(14'299)	(7'874)
Variation de la provision et pertes sur créances		(10'424)	(10'517)
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION		**(368'475)**	**(248'430)**
RÉSULTAT D'EXPLOITATION		**11'586**	**9'252**
Produits exceptionnels ou hors période	3.15	-	11'549
Charges exceptionnelles ou hors période	3.16	(1'673)	(11'070)
RESULTAT EXCEPTIONNEL OU HORS PERIODE		**(1'673)**	**479**
Attribution au fonds avec affectation limitée	3.6	(250)	(250)
RÉSULTAT DE L'EXERCICE		**9'663**	**9'481**

Swiss Volley Région Genève, Genève

ANNEXE AU 31 MAI 2022

---

1. GÉNÉRAL

But de l'Association

Suisse Volley Région Genève (SVRG) est une association sportive sans but lucratif, fondée en 1955 à Genève (siège actuel) et constituée sous la forme d'une association de droit suisse, régie par les dispositions des articles 60 et suivants du code civil. SVRG a pour but la promotion, le développement et l'organisation du volleyball à Genève et sa région.

Liste des membres du comité

M. Sébastien Ruffieux, président
M. Jérôme Zanus-Fortès, trésorier
M. Dominique Wohlwend, CRR
M. Christian Felgenhauer, CRA
M. Olivier Chabot, vice-président
M. Eric Métral, CRB
M. Denis Gredig, CRC

Les membres du Comité ne touchent pas de rémunération, ni d'indemnité pour leur rôle au sein du Comité.
SVRG est valablement engagée par la signature du président ou du trésorier et d'un membre du Comité.

Liste des employés

M. Michel Georgiou, administrateur
Mme Natalina Ruffieux, secrétaire
M. Jean-Baptiste Blazy, CRC
M. Yeans Aceas Bernal, entraîneur cantonal

La rémunération globale de la Direction est de CHF 16'800 pour 0.2 EPT (2020/2021: dito)
Le nombre moyen d'emplois à plein temps n'a pas dépassé les 10 collaborateurs (2020/2021 : dito)

L'association bénéficie d'une exonération de l'impôt cantonal et communal, ainsi que de l'impôt fédéral direct.

Exercice comptable

Le présent exercice comptable commence le 1er juin 2021 et s'achève le 31 mai 2022.

Commissions /Sections des comptes

- CRC : Commission Régionale des Compétitions
- CRA : Commission Régionale d'arbitrage
- CRR : Commission Régionale Relax
- MJ : Mouvement Junior
- GR: Genève Relève
- TJ : Tournois des Jeunes
- CRB : Commission Régionale de Beachvolley
- CBT : Coop Beach Tour
- FG/PG : Frais Généraux / Produits Généraux

Swiss Volley Région Genève, Genève

ANNEXE AU 31 MAI 2022

Recettes

Les recettes de la SVRG proviennent :
- De la cotisation d'entrée des nouveaux membres
- Des cotisations ordinaires et extraordinaires des membres dont l'assemblée générale fixe le montant et le genre
- De la participation des membres aux frais de gestion de l'association
- Des amendes et autres sanctions administratives
- Des subventions, subsides, sponsoring et publicités
- Du revenu sur la fortune
- Des dons ou legs

Principes comptables

Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux directives de la loi suisse, et en particulier selon les articles 957 à 960 sur la comptabilité commerciale et la présentation des comptes du Code des obligations.

Fonds avec affectation limitée

Ces fonds contiennent les fonds affectés comportant une restriction d'utilisation claire déterminée par des tiers par rapport au but de l'association.
Les fonds représentant un financement obtenu de tiers, hors Ville de Genève, pour le financement d'une dépense ou d'un événement, sont comptabilisés initialement en produits sous «dons». Au moment de l'affectation du fonds à un projet, ledit fonds est attribué aux fonds avec affectation limitée au passif du bilan, via les charges de l'exercice.
L'utilisation des fonds affectés est reconnue en produits dans le compte d'exploitation sur une base systématique et rationnelle en fonction de la durée de l'événement, ou de la constatation de la consommation de la dépense ainsi financée.

2 FACTEUR D'INCERTITUDE

L'association est au bénéfice depuis plusieurs années d'une subvention annuelle de la part de la Ville de Genève et du DCS-CCAS . À la date des comptes annuels, la subvention pour l'année 2022 est en cours de demande et n'a pas encore été reçue. Dans le cas où la subvention ne serait pas accordée, l'association se verrait dans l'obligation de trouver d'autres sources de financement ou de baisser ses activités afin de réduire ses coûts. Le risque total se monte à CHF 73'450, correspondant à la part de la subvention 2022 attribuable à l'exercice. Cependant, le Comité a bon espoir que la subvention sera reçue, raison pour laquelle la subvention a été comptabilisée.

3 INFORMATIONS, DÉTAILS ET COMMENTAIRES DE CERTAINS POSTES

		31.05.2022	31.05.2021
		CHF	CHF
3.1	Liquidités		
	CCP	91'949	77'704
	Total	**91'949**	**77'704**

Swiss Volley Région Genève, Genève

ANNEXE AU 31 MAI 2022

3.2 Créances à court terme	31.05.2022 CHF	31.05.2021 CHF
Créances - factures club	30'203	28'307
Provision sur créances	(29'903)	(19'479)
Total	**300**	**8'828**

Les créances au bilan représentent pour l'essentiel les montants dus par les clubs pour les cotisations clubs. La facturation aux clubs est effectuée en début d'exercice suivant. La provision pour débiteurs pour les factures anciennes a été augmentée cette année afin de respecter le principe de prudence. Cela ne signifie pas que celles-ci sont abandonnées et nous en suivons l'évolution.

3.3 Actifs de régularisation	31.05.2022 CHF	31.05.2021 CHF
Produits à recevoir	113'590	97'932
Charges payées d'avance	5'466	5'704
Charges payées d'avance envers l'institution de prévoyance	6'480	-
Total	**125'536**	**103'636**

Les actifs de régularisation 2021-22 sont essentiellement composés des subventions à recevoir du CCAS pour CHF 34'917 et de la Ville de Genève pour CHF 38'533, ainsi que des factures à établir aux clubs pour CHF 40'140.

3.4 Autres dettes à court terme	31.05.2022 CHF	31.05.2021 CHF
Dettes envers les tiers	29'317	29'786
Dettes envers l'institution de prévoyance	-	2'204
Total	**29'317**	**31'990**

3.5 Passifs de régularisation	31.05.2022 CHF	31.05.2021 CHF
Produits reçus d'avance	9'257	4'618
Charges à payer	81'477	65'739
Total	**90'734**	**70'357**

Les passifs transitoires sont essentiellement constitués des frais généraux CRA de la saison restant à payer, de diverses indemnités à payer (notamment pour les cours facultatifs donnés dans les écoles) ainsi que des forfaits de la Commission Régionale de Beachvolley pour les entraîneurs et les joueurs participant aux championnats suisses (comme compensation des frais de déplacement engendrés au cours de la saison 2022).

Swiss Volley Région Genève, Genève

ANNEXE AU 31 MAI 2022

3.6 Fonds avec affectation limitée

	Fonds disponibles au 01.06.2021	Fonds reçus en 2021/2022	Utilisation des fonds en 2021/2022	Fonds disponibles au 31.05.2022
Groupement des anciens volleyeurs (GAV)	1'000	250	-	1'250
Total des fonds affectés	**1'000**	**250**	**-**	**1'250**

Le fonds GAV a vocation à participer financièrement à certaines dépenses du mouvement junior.

3.7 Inscriptions

	2021/2022 CHF	2020/2021 CHF
Inscriptions - CRC	18'421	12'800
Inscriptions - CRA	120	-
Inscriptions - MJ	2'185	-
Inscriptions - CRB	3'030	3'202
Inscriptions - PG	(300)	150
Total	**23'456**	**16'152**

Le compte « inscriptions » est issu des factures club. Les factures clubs sont appelées à couvrir principalement les frais de la commission régionale des compétitions (CRC) mais également une partie des frais de la Commission Régionale d'arbitrage (CRA) ainsi que certains frais généraux de l'association.

3.8 Participations aux frais administratifs

	2021/2022 CHF	2020/2021 CHF
Participations aux frais administratifs - CRC	25'074	11'744
Participations aux frais administratifs - CRA	-	2'457
Participations aux frais administratifs - PG	5'896	(210)
Total	**30'969**	**13'991**

Tout comme le compte « inscriptions », le compte « participations aux frais administratifs » est issu des factures club. Ce compte est composé des revenus issus de la refacturation de 75% des frais d'arbitrage des championnats genevois pour la saison 2021/2022. Elles incluent également le système de points. Du fait des championnats avec une forte augmentation du nombre d'équipe à cet exercice, les revenus sont en fortes hausse. Les frais basés sur les licences seniors et les licences d'arbitres n'ont exceptionnellement pas été facturés aux clubs cette année encore, afin de soulager leurs finances (impact CHF 12'210).

Swiss Volley Région Genève, Genève

ANNEXE AU 31 MAI 2022

3.9 Subvention ville de Genève	2021/2022	2020/2021
	CHF	CHF
Subvention VDG - MJ	111'000	95'130
Subvention VDG - TJ	12'000	12'000
Subvention VDG - CRB	-	4'800
Subvention VDG - CBT	31'000	12'350
Subvention VDG - Gratuité emplacements/salles	16'598	11'070
Total	**170'597**	**135'350**

La subvention « Mouvement Junior (MJ) » est versée par la ville de Genève dans le but de couvrir les dépenses de l'association dans le cadre du Mouvement Junior (centre de formation, SAR et Académie). La subvention « Tournois des Jeunes (TJ) » permet l'organisation des divers tournois indoor et beach, notamment les divers tournois scolaires. Les subventions « CRB » et « CBT » permettent respectivement de couvrir une partie des frais de la Commission Régionale de Beach et les frais engendrés par le Coop Beach Tour organisé à Genève lors du mois de mai 2022. La Ville de Genève verse également, sur demande, une subvention permettant de couvrir une partie des frais généraux de l'association.

3.10 Subvention CCAS	2021/2022	2020/2021
	CHF	CHF
Subvention CCAS Globale	116'802	75'631
Total	**116'802**	**75'631**

La subvention CCAS Globale permet de couvrir les frais de l'ensemble des commissions/sections de l'association, y compris les frais généraux, en dehors des événements pour lesquels des subventions spécifiques sont reçues (notamment Tournois des Jeunes et Coop Beach Tour). Cette année, il y a eu deux Coop Beach Tour en conséquence, il y a une forte augmentation des subventions CCAS.

3.11 Produits divers	2021/2022	2020/2021
	CHF	CHF
Produits divers - CRC	450	1'000
Produits divers - CRA	2'775	-
Produits divers - MJ	2'948	-
Produits divers - Produits Généraux	50	150
Total	**6'223**	**1'150**

Les produits divers sont principalement composés de participations des juniors aux frais d'entrainements et de reventes de ballons de volley-ball.

Swiss Volley Région Genève, Genève

ANNEXE AU 31 MAI 2022

3.12 Frais d'acquisition de matériel et d'équipement

	2021/2022	2020/2021
	CHF	CHF
Frais d'acquisition de matériel et d'équipement - CRC	-	(640)
Frais d'acquisition de matériel et d'équipement - TJ	(3'126)	-
Frais d'acquisition de matériel et d'équipement - CRA	(2'746)	(454)
Frais d'acquisition de matériel et d'équipement - MJ	(6'298)	(1'043)
Frais d'acquisition de matériel et d'équipement - CRB	(2'128)	(1'101)
Frais d'acquisition de matériel et d'équipement - Frais Généraux	36	(211)
Total	**(14'262)**	**(3'449)**

3.13 Frais de personnel et indemnités versées

	2021/2022	2020/2021
	CHF	CHF
Charges salariales et charges sociales - CRC	(23'716)	(18'579)
Charges salariales et charges sociales - CRA	(12'115)	(1'425)
Charges salariales et charges sociales - MJ	(72'828)	(51'572)
Charges salariales et charges sociales - TJ	-	1
Charges salariales et charges sociales - CRB	(820)	-
Charges salariales et charges sociales - CBT	-	(4'500)
Charges salariales et charges sociales - Frais généraux	(41'842)	(41'018)
Sous-total à reporter	**(151'321)**	**(117'093)**

La charge salariale du Mouvement Junior MJ présentée ci-dessus correspond aux salaires versés à l'entraineur cantonal ainsi qu'aux indemnités versées pour les entrainements des juniors, des SAR aux autres entraineurs adjoints. La charge salariale CRC représente le salaire versé pour l'organisation des diverses compétitions juniors. Pour ce qui est des frais généraux, le montant correspond en grande partie aux salaires de la secrétaire, de l'administrateur et du comptable.

	2021/2022	2020/2021
	CHF	CHF
Report	**(151'321)**	**(117'093)**
Autres indemnités - CRC	(1'320)	(910)
Autres indemnités - MJ	(15'592)	(12'020)
Autres indemnités - TJ	(520)	(7'879)
Autres indemnités - CRB	(3'574)	(4'425)
Autres indemnités - CBT	(6'600)	(6'600)
Autres indemnités - Frais Généraux	(1'600)	(920)
Total	**(180'527)**	**(149'847)**

Le compte « Autres indemnités – MJ » est composé principalement des indemnités versées pour les cours facultatifs dans les cycles d'orientation ainsi que des indemnités versées aux entraîneurs des SAR. Le montant des « Autres indemnités – CBT » représente la participation financière octroyée au club co-organisateur du Coop Beach Tour 2021 et 2022. Une grande offre d'entrainement a été mise en place pour nos juniors. Cela a généré une forte hausse des indemnités entraineurs.

Swiss Volley Région Genève, Genève

ANNEXE AU 31 MAI 2022

3.14 Frais divers

Le poste « frais divers » du compte de résultat s'élevant à CHF 14'299 (2020-2021: CHF 7'874) est essentiellement composé de frais de repas, frais internet, E-learning Arbitres, frais de publicité, frais bancaires, frais d'assurances collectives et diverses notes de frais CRA. L'augmentation est liée à la reprise des activités et événements post covid.

3.15 Produits exceptionnels ou hors période

	2021/2022	2020/2021
	CHF	CHF
Subvention en nature Ville de Genève, saison 2019/2020	-	11'070
Autres produits hors période	-	479
Total	**-**	**11'549**

3.16 Charges exceptionnelles ou hors période

	2021/2022	2020/2021
	CHF	CHF
Prestation en nature Ville de Genève, saison 2019/2020	-	(11'070)
Autres charges hors période	(1'673)	-
Total	**(1'673)**	**(11'070)**

Budget Swiss Volley Région Genève 2022-2023

Budget Swiss Volley Région Genève 2022-2023

	CRC	CRA	CRR	MJ	TJ	CRB	CBT	Frais généraux / Produits généraux	TOTAL
Inscriptions	13'000	6'000	16'000	58'000	-	18'000	-	7'000	118'000
Participations aux frais administratifs	15'000	-	-	-	-	-	-	-	15'000
Subvention ville de Genève		-	-	166'000	12'000	30'000	31'000	38'000	277'000
Subvention CCAS	24'000	7'000	-	-	-	6'000 *	18'000	26'000	81'000
Autres subventions	-	-	-	4'000	2'000	2'000	-	12'000	20'000
Produits divers	-	-	-		-		-	-	-
TOTAL PRODUITS	**52'000**	**13'000**	**16'000**	**228'000**	**14'000**	**56'000**	**49'000**	**83'000**	**511'000**
Frais de locations salles / terrains	(4'000)	-	-	(12'000)	(5'000)	-	(7'000)	(100)	(28'100)
Frais d'arbitrage	(3'000)	-	-	(33'000)	-	-	-	(3'000)	(39'000)
Frais d'acquisition de matériel et d'équipement	(3'000)	(5'000)	-	(29'000)	-	(19'500)	-	(1'000)	(57'500)
Récompenses et trophées	(10'000)	-	-	-	(6'300)	-	-	-	(16'300)
Frais de déplacement et logement	-	-	-	(48'500)	-	(12'100)	-	(400)	(61'000)
Frais d'inscriptions / licences	-	(7'000)	-	(2'000)	-	-	-	(100)	(9'100)
Frais de personnel et indemnités versées	(21'000)	(3'000)	-	(132'500)	(3'600)	(19'000)	(41'000)	(44'900)	(265'000)
Honoraires	-	-	-	-	-	-	-	(4'300)	(4'300)
Frais administratifs	(1'000)	-	-	(100)	-	(100)	-	(3'500)	(4'700)
Frais divers	(1'000)	(4'000)	-	(2'500)	(3'500)	(100)	(1'500)	(13'000)	(25'600)
TOTAL CHARGES	**(43'000)**	**(19'000)**	**-**	**(259'600)**	**(18'400)**	**(50'800)**	**(49'500)**	**(70'300)**	**(510'600)**
Résultat d'exploitation net par commission	**9'000**	**(6'000)**	**16'000**	**(31'600)**	**(4'400)**	**5'200**	**(500)**	**12'700**	**400**

Liste des tarifs pour 2022-2023

1.	Cotisation annuelle de SVRG	CHF	250.-	par club
	Si club en congé	CHF	0.-	
	La cotisation à Swiss Volley reste due			
2.	Finances d'inscriptions			
	- au championnat genevois	CHF	150.-	par équipe senior
		CHF	75.-	par équipe junior
		CHF	50.-	par équipe mini
		CHF	250.-	par équipe relax
	- à la Coupe Genevoise Open	CHF	50.-	par équipe
	- au Championnat Corporatif	CHF	80.-	par équipe
3.	Part. aux frais de secrétariat	CHF	15.-	par licence fédérale senior
		CHF	5.-	par licence fédérale junior
4.	Absence non excusée (AG ou CLR)	CHF	50.-	par société et par absence ***
5.	Prix du point	CHF	10.-	
6.	Rémunération des arbitres			
	- Ligue régionale (à 2 arbitres)	CHF	45.-	par match et par arbitre *
	- Ligue régionale (arbitre seul)	CHF	65.-	par match et par arbitre *
	- Tournois juniors	CHF	25.-	par match *
	- Délégué officiel	CHF	75.-	pour une soirée ou ½ journée *
		CHF	150.-	pour une journée entière *
	- Visionnements	CHF	60.-	par match **
	- Déplacements	CHF	15.-	par arbitre *
	- Formateur d'arbitre	CHF	30.- / heure	
7.	Émolument pour recours	CHF	100.-	Statuts SVRG article 44 al. 7
8.	Pénalité pour arbitre manquant	CHF	1 000.-	par arbitre ***
9.	Arbitres			
	- Cours de base	CHF	100.-	par participant, facturé au club

10. Marqueur

- Cours de base	CHF	15.-	par participant, facturé au club
- Duplicata de carte de marqueur	CHF	10.-	

11. Soutien SVRG pour camp CHF 500.-

Le camp doit être ouvert à tous les clubs membres et se dérouler hors de Genève. Les demandes doivent être validées par SVRG au préalable.

12. Participation de SVRG pour les championnats suisses hors de Genève

- Par tour et par équipe	CHF	250.-

13. Rémunération des encadrants techniques qualifiés en salle et au beach-volley

- journée entière camps (entraînement matin et après-midi)

	CHF	160.-
- 1/2 journée	CHF	80.-
- 1 entraînement		
Entraîneur T ou TC	CHF	50.-
Entraîneur TB	CHF	60.-
Entraîneur TA	CHF	70.-
- Déplacement (tournoi, SAR, etc.)	CHF	100.- / jour – frais réels remboursés en sus

Attention : Nous vous rappelons que depuis 2011, toute personne recevant CHF 2'300.- ou plus par année fiscale se verra automatiquement prélever les charges sociales sur l'ensemble des indemnités SVRG perçues dans l'année. Afin de respecter cette obligation fiscale, toute personne physique touchant des indemnités de la part de SVRG devra envoyer ses **coordonnées** ainsi que sa **date de naissance** et son **n° AVS** au trésorier.

Les présents tarifs ont été acceptés par l'Assemblée générale du 14 septembre 2017 et entrent en vigueur avec effet dès les activités de la saison en cours. Ils annulent tout tarifaire précédent.

---

* : charge répartie à parts égales entre les deux équipes.
** : à la charge de SVRG
*** : les sociétés en congé sont exemptées de cette pénalité

Liste des points pour la saison 2021-2022

SVRG - LISTE DES POINTS POUR LA SAISON 2021-22

Comité SVRG			Club	Valeur en points	Points payés ou vacants
Président / Président CD	Sébastien Ruffieux		Sans	100	0
Vice-Président	Olivier Chabot		Meyrin	90	0
Administrateur	Michel Georgiou		Chênois/Employé	90	90
Trésorier	Jérôme Zanus-Fortes		Sans	90	90
Secrétaire	Natalina Ruffieux		Vernier/Employée	90	90
Président CRA	Christian Felgenhauer		Chênois	90	0
Président CRB	Eric Métral		SSO	90	0
Président CRC	Denis Gredig		Genève Volley	90	0
Président CRR	Dominique Wohlwend		Lancy	90	0
Président CRFF	Jérôme Zanus-Fortes		Sans	90	0
Entraîneur cantonal	Yeans Acea Bernal		Sans/Employé	90	90
Sous-total				**1000**	**360**

Commissions et responsabilités			Club	Valeur en points	Points payés ou vacants
CR	Juge unique	Karine Etter	Sans	30	30
	Juge suppléant	Dominique Wohlwend	Lancy	10	10
CRA	Vice-président	Salvatore Finocchiaro	Genève Volley	5	0
	Trésorier	Salvatore Finocchiaro	Genève Volley	5	0
	Administration	Robert Martinez	Meyrin	5	0
	Formation	Salvatore Finocchiaro	Genève Volley	5	0
	Calendrier et Convocations diverses	Christian Felgenhauer	Chênois	5	0
	Gestion des tournois juniors	Valentina Poduti	SSO	5	0
	Visionnages	Mihaela Milos	Lancy	5	0
		Edivanda Inacio de Jesus	SSO	5	0
		Sanaa Gasmi-Rabbi	Ferneysien	5	0
CRC	Organisation compétitions	Jean-Baptiste Blazy	Chênois/Employé	90	90
	Ouverture/fermeture	Jean-Baptiste Blazy	Chênois/Employé	60	60
	Référent sur place	Pierrot Bellardi	PEPS	5	0
CRI	Webmaster	Denis Gredig	Genève Volley	40	0
CRR	Vice-présidente	Yasmina Schneider Thévenot	Chênois	0	0
	Secrétariat	Christelle Javet	Sans	0	0
	Responsable technique	Yasmina Schneider Thévenot	Chênois	0	0
	Responsable cours entraîneurs	Yasmina Schneider Thévenot	Chênois	0	0
	Responsable site internet,webmaster	Dominique Wohlwend	Lancy	0	0
	Responsable cours d'arbitre	Gladys Vilchez		0	0
Divers	Expert J&S			0	0
				0	0
	Nuit du Volley beach	Amandine Oestreicher	Beach Volley Club Vernier Genève	30	0
	Tournoi Corporatif			0	0
	Coupe d'automne	Denis Gredig	Genève Volley	30	0
	Responsable Tournois juniors	Indoor CO,PO Yeans Acea Bern	Sans/Employé	30	30
		Beach CO,PO Yeans Acea Bern	Sans/Employé	30	30
		Tournoi P'tits AS JB Blazy	Chênois/Employé	40	40
	Finale coupe genevoise	Jolanda Flück	Lancy	30	
Sous-total				**470**	**290**
Total points				**1470**	**650**

Total des points obtenus par club - non payés	600
Nombre d'équipes seniors :	20
Soit :	30.00
Soit (arrondi au 5 points les plus proches) :	30 points par équipe

Comité 2021-2022

Président	M. Sébastien Ruffieux
Vice-Président	M. Olivier Chabot
Trésorier	M. Jérôme Zanus-Fortès
CRA Commission Régionale d'Arbitrage	M. Christian Felgenhauer
CRB Commission Régionale de Beachvolley	M. Eric Métral
CRC Commission Régionale des compétitions	M. Denis Gredig
CRR Commission Régionale Volley Relax/détente	M. Dominique Wohlwend
CRRF Commission Régionale de la Formation	M. Yeans Acea Bernal
Webmaster	M. Denis Gredig

Collaborateurs 2021-2022

Administrateur	**M. Michel Georgiou**
Secrétaire	**Mme Natalina Ruffieux**
Responsable des compétitions Commission Régionale des Compétitions	**M. Jean-Baptiste Blazy**
Entraîneur cantonal	**M. Yeans Acea Bernal**
Responsable tournois scolaires CO et PO	**M. Yeans Acea Bernal**
Entraîneurs cours d'initiation écoles primaires	**M. Jean-Baptiste Blazy** **M. Fahed El Bahri**

Consultants

Juge Unique	**Me Karin Etter**
Juge Unique suppléant	**M. Dominique Wohlwend**

Clubs membres de SVRG 2021-2022

Nom du club	Président
VBC Avully	Mme Musy Valérie
	Mme Schiffer Véronique
Chênex Sports	M. Bayat Alexandre
Chênois-Genève VB	M. Tischhauser Philippe
CERN VC	M. Koratzinos Mike
VBC Etoile-Genève	M. Lugeon Thierry
VBC Ferney-Prévessin	M. Zollet Gérard
Genève Volley	M. Tran Patrick
VBC Lancy	Mme Flück Jolanda
VBC Meyrin	Mme Schopfer Corine
VBC PEPS	M. Bellardi Pierrot
VBC Plan-les-Ouates	M. Pégatoquet Jean-Christophe
Servette Star-Onex VBC	M. Infante Carlos
SNVB	M. Abramov Stepan
Vernier Volley	Mme Ruffieux Natalina
VBC Veyrier	M. L'Huillier Jacques
BVC Vernier Genève	Mme Oestreicher Amandine
Viry VB	M. Gomez Michel
VJGS Beach Club	M. Métral Eric
Groupement des anciens volleyeurs (GAV)	M. Guerrero Louis

Membres d'honneur

Membres Fondateurs de l'AGVB (SVRG)

Stalder Lucien ✞	Fondateur
Megevand Roger	Membre
Winkler Théo ✞	Premier président FSVB
Arseneijevic Drago ✞	Premier président technique, premier arbitre suisse
Jomini Roger ✞	Premier président AGVB

Présidents d'Honneur

Stalder Lucien ✞	1980
Bays Roland	2002
Brandt Hermann ✞	
Perret Robert ✞	1980
André Young	2009
Jean-Pierre Colombo	2016

Membres d'Honneur

Aebischer Denis	2017
Benoit Pierre	
Bernard Philippe	2005
Bernasconi Marc	2004
Brütsch Gérard	2005
Buchs Claudine	1999
Buschlen Martin	2008
Chevallier Sébastien	2012
Crocco Francis	2019
Dubler Ursula	2006
Ducret Georges	2008
Dufour Edith	2004
Finocchiaro Salvatore	2017
Fontana Jean-Jacques	
Fontaine Jean-Pierre	
Genecand Daniel	2010
Gilliéron Denys	1992
Godino Brigitte	1999
Granvorka Séverin	2003
Grégoire Edouard	2018
Grün Jaromir	2009
Hédiger André	2005
Ittah Danièle	2017
Jenny Claude	2005
Kampf Jean-Jacques	2005
Martinez José-Maria	2018
Megevand Roger	1996
Meier Maurice	2013
Menetrey Michel	1991
Mettaz Marc-Henri	2005
Métral André	2004
Meyer Anne-Marie	2005
Mulhauser Wallin Ann	2006
Müller Aurèle	2020
Nopper Yves	2007
Olszewski Christiane	2004
Pilloud Roger	2005
Schell François	2014
Shalaby Magdi	2005
Schweigert Friedrich	1999
Vogele Danielle	1992
Volley Team Police Genevoise	2009
Von Däniken Jean-Jacques	2013
Von Holzen Ernst	2003
Yilmaz Mehmet	2007
Zollet Gérard	2018
Arsenijevic Drago ✞	1996
Bauman Max ✞	
Catin Roland ✞	1996
Chabot Alain ✞	2012
Charmillod Gérard ✞	1982
Coccoli Renato ✞	1991
Dafflon Roger ✞	1991
Ergas Joseph ✞	1976
Hervé Jean-Marie ✞	2004
Hiltebrand Maxime ✞	1965
Jeanmonod Charles ✞	1970
Jomini Roger ✞	1996
Kleimberg Maurice ✞	1996
Krebs Michel ✞	2010
Leiser Otto ✞	2013
Matzinger Raymond ✞	
Nébout José ✞	
Roulin Gilbert ✞	1970
Schmid Eric ✞	1970
Stalder Lucien ✞	1980
Tschopp Hermann ✞	2007
Vetterli Alain ✞	2007
Vuilleumier Gérald ✞	1982
Winkler Théo ✞	1996
Wisard Gilbert ✞	2005

Diplômes d'Honneur

Asensio Marie-France
Aubert David
Aubry Deuel Christiane
Barbey Bertrand
Bardone Eric
Baussière France
Bays Christiane
Berberat Cédric
Blazy Jean-Baptiste
Bolomey Laurence
Boduroglu Aytaç
Brunner Sandrine
Burger Velarde Olga
Busser Danièle
Cafagno Dante
Calamel Robert
Carme Francis
Charmillot Gabriel
Chevalier Mario
Chipier Simon
Cohen Max
Cornaz Daniel
Crocco Francis
Curtet Jean
Dacquin Pierre
Desdions Josiane
Dimier Jacques
Djokic Jovan
Dove Christine
Ducret Bernard
Dufour Janine
Duperret Claude
El Bahri Fahed
Equipe U13f VBC PEPS
Egger Thomas
Favre Olivier
Fonesu Pascal
Gargantini Miggeler Laurence
Georgiou Michel
Giacinti Paolo
Gilliéron Paul
Girasoli Antoine
Godino Jean-Claude
Goll Pascal
Grandchamp Alain
Hagemann Hans
Haury Gérald
Hominal Bernard
Hominal Bettina
Houllemare Alain
Iourev Dimitri
Insomby Albert
Ischi Eric
Ittah Danièle
Jauffret Gaëtan
Kessler Bernard
Limoner Marise
Litschy Mary-Claire
Locci-Richard Martine
Lovis André
Martenet Myriam
Martinez Jésus
Martinez Molina Enrique
Menetrey Eric
Mermod Jean-Paul
Métral Eric
Métral Quentin
Miridonov Leontiy
Montejo Marquez Juana Luisa
Morel Thierry
Musy Valérie
Nébout Claudie
Nese Odette
Niedermann Suzanne
Niggli Matthias
Oestreicher Jean-Luc
Ostermann Yvonne
Pierrehumbert Christian
Pierrehumbert Cyril
Pierrehumbert Romain
Pittet Christian
Radic Pascal
Renevier Ronald
Rey Robin
Reymond Jean-Daniel
Reumer Charles
Rossier Michel
Ruffieux Sébastien
Salina Michel
Salina Yvonne
Sastre Vincent
Scherrer Maurice
Schiffer Eddy
Simonin Eric
Simonin Ludvik
Snoek Fred
Solliet Claude-Alain
Tejessy Wolfgang
Tschopp Angela
Van Rooij Sarah
Varcher Christiane
Vaucher Marion
Vögele Josef
Wohlwend Dominique
Wyss Thomas
Yang Xilan
Zähringer Andrés
Zaugg Pierre
Zeller Quentin

Abramov Eugène †
Buchmann Marcel †
Buhler Michel †
Gex Josiane †
Pasche Bernard †
Rosetti André †
Schneebeli Pierrette †
Staub Françoise †
Weber Walter †

Présidents de SVRG depuis sa création en 1955

Président	Date d'élection	
Jomini Roger ✞	1955	
Roulin Gilbert ✞	1957	
Stalder Lucien ✞	1959	
Cantin Roland ✞	1961	
Bays Roland	1962	
Kleimberg Maurice ✞	1963	
Ergas Joseph ✞	1966	
Perret Robert ✞	1976	
Colombo Jean-Pierre	1980	
Young André	1990	Président d'Honneur depuis 2009
Bays Roland	1996	Président d'Honneur depuis 2002
Colombo Jean-Pierre	2000	Président d'Honneur depuis 2016
Müller Aurèle	2016	
Ruffieux Sébastien	2020	

Répartition des classes d'âge juniors 2022/2023

Catégorie juniors	Année de naissance
U23 filles	2001 +
U23 garçons	2001 +
U20 garçons	2004 +
U19 filles	2005 +
U18 garçons	2006 +
U17 filles	2007 +
U16 garçons	2008 +
U15 filles	2009 +
U13 garçons	2011 +
U13 filles	2011 +
U11 mixtes	2013 +
U10 Kids volley	2013 +

Agenda 2022-2023

2 septembre 2022	Réunion des entraîneurs
6 septembre 2022	Assemblée annuelle CRA
13 septembre 2022	Assemblée générale du Relax
15 au 19 septembre 2022	Fête du sport
21 septembre 2022	Assemblée générale SVRG
24 -25 septembre 2022	Coupe Fred Fellay
8 octobre 2022	Cours d'arbitres Relax
5 novembre 2022	Cours d'entraîneurs Relax
Septembre 2022	Cours d'arbitres
Septembre 2022	Cours marqueurs
22 janvier 2023	Tournoi corpo
5 février 2023	1ère journée CHS juniors
15 mars 2023	Tournoi scolaire indoor PO
22 mars 2023	Tournoi scolaire indoor CO
12 mars 2023	2ème journée CHS juniors
15-16 avril 2023	CHS SAR
22-23 avril 2023	CHS U13
6-7 mai 2023	Final Four à Neuchâtel
3 mai 2023	Tournoi scolaire beach PO
10 mai 2023	Tournoi scolaire beach CO
15 mai 2023	Conseil des ligues régionales
1er juin 2023	Assemblée générale CRR
16 juin 2023	Tournoi des P'tits AS

Statistiques de Swiss Volley

Les statistiques relatives à la saison 2022-2023 ne sont pas encore disponibles sur le site de Swiss Volley.

Les statistiques des saisons précédentes sont consultables en suivant le lien suivant :

https://www.volleyball.ch/fr/club-support/chiffres-faits/statistiques/

WINNER